

**LE TRIBUNAL PÉNAL INTERNATIONAL  
POUR L'EX-YOUGOSLAVIE**

**Affaire n° IT-03-67**

**LE PROCUREUR  
DU TRIBUNAL**

**CONTRE**

**VOJISLAV ŠEŠELJ**

**TROISIÈME ACTE D'ACCUSATION MODIFIÉ**

Le Procureur du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 18 du Statut du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (le « Statut du Tribunal »), accuse :

**VOJISLAV ŠEŠELJ**

de **CRIMES CONTRE L'HUMANITÉ** et de **VIOLATIONS DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE**, comme il est exposé ci-après :

**L'ACCUSÉ**

1. **Vojislav ŠEŠELJ**, fils de Nikola ŠEŠELJ, est né le 11 octobre 1954 à Sarajevo, en République de Bosnie-Herzégovine (« Bosnie-Herzégovine »). Il est diplômé de la faculté de droit de l'Université de Sarajevo. Il est titulaire d'une licence, d'une maîtrise et d'un doctorat qu'il a obtenus respectivement en 1976, 1978 et 1979. Il a été assistant à la chaire de sciences politiques de l'Université de Sarajevo de 1981 à 1984.

2. Bien que communiste dans un premier temps, **Vojislav ŠEŠELJ** critique ensuite le régime communiste en ex-Yougoslavie et, au début des années 1980, il noue des relations étroites avec un groupe de Serbes nationalistes. En 1984, reconnu coupable d'« activités contre-révolutionnaires », il est condamné à une peine de huit ans d'emprisonnement. À la suite d'une remise de peine prononcée par la Cour suprême de la République socialiste fédérative de Yougoslavie (« RSFY »), il est libéré en 1986.

3. Une fois libéré, **Vojislav ŠEŠELJ** s'installe à Belgrade et continue à militer pour une politique nationaliste. En 1989, il part aux États-Unis où il rencontre Momčilo Đujić, Président du « Mouvement des Tchethniks du monde libre » qui, le jour du 600<sup>e</sup> anniversaire de la bataille du Kosovo, le 28 juin 1989, le nomme « Vojvoda » tchetnik, titre honorifique qui signifie « duc » ou « chef ». Après sa nomination, **Vojislav ŠEŠELJ** parcourt les États-Unis, le Canada, l'Australie et l'Europe occidentale afin de réunir des fonds pour financer ses activités nationalistes. Le 23 janvier 1990, **Vojislav ŠEŠELJ** prend la tête du Mouvement serbe pour la liberté et, le 14 mars 1990, il forme une alliance avec Vuk Drašković, un autre Serbe nationaliste, et fonde le « Mouvement du renouveau serbe » (« SPO »).

4. En juin 1990, **Vojislav ŠEŠELJ** fonde le « Parti du renouveau national serbe », rebaptisé par la suite « Mouvement tchetnik serbe » (le « SČP »), lequel recueille près de 100 000 voix aux élections de décembre 1990. Peu de temps après, le SČP est interdit par les autorités de la RSFY. Le 23 février 1991, **Vojislav ŠEŠELJ** est nommé Président du « Parti radical serbe » (le « SRS ») nouvellement formé. Du 23 février 1991 au 28 avril 1994, il est resté à la tête du SČP, qui a continué de fonctionner en parallèle ou dans le cadre du SRS. En juin 1991, il est élu député à l'Assemblée de la République de Serbie. Lors de campagnes électorales et de rassemblements quasi quotidiens, il exhorte les Serbes à s'unir et à combattre les « ennemis héréditaires » de la Serbie, à savoir les populations d'origine croate, musulmane et albanaise qui se trouvent sur les territoires de l'ex-Yougoslavie. D'autres faits historiques et politiques pertinents sont exposés à l'annexe I du présent acte d'accusation.

## **RESPONSABILITÉ PÉNALE INDIVIDUELLE**

### **Article 7 1) du Statut du Tribunal**

5. **Vojislav ŠEŠELJ** est individuellement pénalement responsable des crimes visés aux articles 3 et 5 du Statut du Tribunal et énumérés dans le présent acte d'accusation, crimes qu'il a planifiés, ordonnés, incité à commettre, commis, ou de toute autre manière aidé et encouragé à planifier, préparer ou exécuter. Par le terme « commettre », le Procureur n'entend pas suggérer que l'accusé ait perpétré matériellement **tous** les crimes qui lui sont imputés personnellement. L'accusé ne se voit reprocher d'avoir matériellement commis que, d'une part, des persécutions (chef 1), en dénigrant directement et publiquement les autres communautés (paragraphes 15 et 17 k)) dans les discours qu'il a prononcés à Vukovar, Mali Zvornik et Hrtkovci, et en appelant à l'expulsion et au transfert forcé (paragraphes 15 et 17 i))

dans le discours qu'il a prononcé à Hrtkovci, et, d'autre part, des expulsions et des actes inhumains (transfert forcé) (chefs 10 et 11, paragraphes 31 à 33) auxquels il a appelé dans le discours qu'il a prononcé à Hrtkovci. Dans le présent acte d'accusation, la « commission » s'entend notamment de la participation de **Vojislav Šešelj**, en tant que coauteur, à une entreprise criminelle commune. Par l'expression « a incité à commettre », le Procureur veut dire que les discours, les déclarations, les actes et/ou omissions de **Vojislav Šešelj** ont pesé sur la décision des individus qui ont commis les crimes allégués.

6. **Vojislav ŠEŠELJ** a participé à une entreprise criminelle commune qui avait pour but de forcer, par des crimes tombant sous le coup des articles 3 et 5 du Statut du Tribunal, la majorité des non-Serbes, notamment des Musulmans et des Croates, à quitter de façon définitive environ un tiers du territoire de la République de Croatie (« Croatie »), de vastes portions du territoire de la République de Bosnie-Herzégovine et certaines parties de la Voïvodine, en République de Serbie (« Serbie »), afin d'intégrer ces régions dans un nouvel État dominé par les Serbes. Les territoires de la Croatie qui étaient visés englobaient les régions dénommées par les autorités serbes « SAO de Krajina » (Région autonome serbe de la Krajina), « SAO de Slavonie occidentale » et « SAO de Slavonie, de la Baranja et du Srem occidental » (après le 19 décembre 1991, la SAO de Krajina a reçu l'appellation de RSK (« République de la Krajina serbe ») ; le 26 février 1992, la « SAO de Slavonie occidentale » et la « SAO de Slavonie, de la Baranja et du Srem occidental » se sont jointes à la RSK) ainsi que la « République de Dubrovnik /*Dubrovačka republika*/ ». Les régions visées en Bosnie-Herzégovine englobaient Bosanski Šamac, Zvornik, cinq municipalités appelées la « région de Sarajevo » (Ilijaš, Vogošća, Novo Sarajevo, Ilidža et Rajlovac), Bijeljina, Mostar, Nevesinje et Brčko.

7. Les crimes énumérés dans le présent acte d'accusation s'inscrivaient dans le cadre de l'objectif de l'entreprise criminelle commune et **Vojislav ŠEŠELJ** partageait l'intention nécessaire pour commettre chacun des crimes avec les autres participants à l'entreprise criminelle commune. À titre subsidiaire, les crimes énumérés aux chefs d'accusation 1, 4, 8, 9 et 12 à 14 dans le présent acte d'accusation étaient la conséquence naturelle et prévisible de la réalisation de l'objectif de l'entreprise criminelle commune, et **Vojislav ŠEŠELJ** avait conscience du fait que ces crimes étaient l'aboutissement possible de la réalisation de l'entreprise criminelle commune.

8. a) L'entreprise criminelle commune susmentionnée a vu le jour avant le 1<sup>er</sup> août 1991 et s'est poursuivie au moins jusqu'en décembre 1995. **Vojislav ŠEŠELJ** a participé à l'entreprise criminelle commune jusqu'en septembre 1993, lorsqu'il est entré en conflit avec Slobodan Milošević. **Vojislav ŠEŠELJ** a travaillé à la réalisation de l'objectif de l'entreprise criminelle commune avec plusieurs de ses membres. Chaque participant à l'entreprise criminelle commune y a joué un rôle qui a largement contribué à la réalisation de l'objectif commun. Parmi les participants à cette entreprise criminelle commune se trouvaient notamment Slobodan MILOŠEVIĆ, le général Veljko KADIJEVIĆ, le général Blagoje ADŽIĆ, le colonel Ratko MLADIĆ, Radmilo BOGDANOVIĆ, Jovica STANIŠIĆ, Franko SIMATOVIĆ, alias « Frenki », Radovan STOJIČIĆ, alias « Badža », Milan MARTIĆ, Goran HADŽIĆ, Milan BABIĆ, Radovan KARADŽIĆ, Momčilo KRAJIŠNIK, Biljana PLAVŠIĆ, Željko RAŽNJATOVIĆ, alias « Arkan », d'autres personnalités politiques de la R(S)FY, de la République de Serbie, de la République du Monténégro et des dirigeants serbes de Bosnie et de Croatie, ainsi que les « forces serbes » terme désignant collectivement les membres de l'Armée populaire yougoslave (« JNA »), rebaptisée ensuite Armée yougoslave (« VJ »), de la Défense territoriale serbe nouvellement créée (« TO ») en Croatie et en Bosnie-Herzégovine, de l'armée de la *Republika Srpska Krajina* (« SVK ») et de l'armée de la *Republika Srpska* (« VRS »), ainsi que les membres des TO de Serbie et du Monténégro, les forces de police serbes locales, de la République de Serbie et de la Republika Srpska (les « forces du MUP »), y compris celles de la sûreté de l'État */Državna bezbednost/* (« DB ») du Ministère de l'intérieur de la République de Serbie, et les forces de la police spéciale serbe de la SAO de Krajina et de la RSK appelées communément la « police de Martić », *Martićevci*, « police de la SAO de Krajina » ou « milice de la SAO de Krajina » (collectivement, « Police de Martić »), ainsi que les membres des forces paramilitaires serbes, monténégrines, serbes de Bosnie et de Croatie et des unités de volontaires, notamment les « Tchetniks » ou les *Šešeljevci* (c'est-à-dire les « hommes de Šešelj »).

b) À titre subsidiaire, les personnes et groupes susmentionnés ont participé à une entreprise criminelle commune et poursuivi son objectif en faisant appel à des personnes ou à des groupes au sein des forces serbes définies au paragraphe 8 a) ci-dessus, afin de commettre l'élément matériel des crimes reprochés dans le présent acte d'accusation.

c) **Vojislav ŠEŠELJ** est responsable de tous les crimes dont l'élément matériel a été commis par une personne utilisée par lui ou tout autre participant à l'entreprise criminelle

commune, lorsque l'élément matériel du crime faisait partie de l'objectif de l'entreprise criminelle commune, ou que i) il était prévisible que le crime serait commis par une personne utilisée par **Vojislav ŠEŠELJ** ou par tout autre participant à l'entreprise criminelle commune à l'occasion de la commission de l'élément matériel du crime correspondant à l'objectif commun, et ii) **Vojislav ŠEŠELJ** a délibérément pris ce risque, c'est-à-dire qu'il a décidé de prendre part à cette entreprise tout en sachant que le crime effectivement commis était une conséquence possible de l'exécution de l'entreprise criminelle commune.

**9.** En sa qualité de Président du SRS, **Vojislav ŠEŠELJ** était une personnalité politique de premier plan en RSFY/RFY pendant toute la période couverte par le présent acte d'accusation. Il a propagé une politique visant à réunir « tous les territoires serbes » dans un État serbe homogène. Il a défini la ligne dite de Karlobag-Ogulin-Karlovac-Virovitica comme frontière occidentale de ce nouvel État serbe (qu'il appelait la « Grande Serbie ») et qui englobait la Serbie, le Monténégro, la Macédoine et de vastes portions de la Croatie et de la Bosnie-Herzégovine.

**10.** **Vojislav ŠEŠELJ** a pris part à l'entreprise criminelle commune comme il est indiqué ci-dessous :

- a) il a participé au recrutement, à la formation, au financement, à l'approvisionnement et à l'encadrement des volontaires serbes liés au SRS et/ou au SČP, par l'entremise et/ou avec l'aide des cellules de crise, alors appelées cellules de guerre, du SRS. Ces unités de volontaires ont été créées et secondées pour apporter leur concours à l'exécution de l'entreprise criminelle commune en commettant des crimes punissables aux termes des articles 3 et 5 du Statut du Tribunal ;
- b) par ses discours virulents diffusés par les médias et prononcés en public ou lors de visites rendues aux unités de volontaires et à d'autres forces serbes en Croatie et en Bosnie-Herzégovine, il a incité ces forces à commettre des crimes punissables aux termes des articles 3 et 5 du Statut ;
- c) il a ouvertement cautionné et encouragé la création, par la violence, d'une « Grande Serbie » sur un territoire homogène regroupant toutes les régions mentionnées dans le présent acte d'accusation, et a ainsi participé à la propagande de guerre et à l'incitation à la haine contre les non-Serbes ;

- d) il a publiquement appelé à l'expulsion de civils croates de certaines parties de la Voïvodine, en Serbie (à savoir à Hrtkovci, à Nikinci, à Ruma, à Šid et dans d'autres lieux limitrophes de la Croatie) et, de ce fait, a incité ses partisans et les autorités locales à mener une campagne de persécution contre la population croate locale ;
- e) il a participé à la planification et à la préparation de la prise de contrôle de villes et de villages situés dans deux des SAO de Croatie et dans les municipalités de Bosanski Šamac, de Zvornik, de la « région de Sarajevo », de Bijeljina, de Mostar, de Nevesinje et de Brčko en Bosnie-Herzégovine et, par la suite, au déplacement forcé de la majorité de la population non serbe hors de ces régions ;
- f) il a contribué à fournir le soutien financier, matériel, logistique et politique nécessaire à la prise de contrôle de ces régions. Avec l'aide de Slobodan Milošević, il a obtenu le soutien des autorités serbes locales et de Serbes vivant à l'étranger auprès desquels il a recueilli des fonds, œuvrant ainsi à la réalisation du but de l'entreprise criminelle commune ;
- g) il a recruté des volontaires serbes liés au SRS et les a endoctrinés par ses propos extrémistes à l'égard des autres ethnies, de sorte qu'ils ont contribué au déplacement forcé de la population non serbe hors des territoires convoités en commettant les crimes rapportés dans le présent acte d'accusation et en faisant preuve d'une violence et d'une brutalité exceptionnelles.

**11. Vojislav ŠEŠELJ** a délibérément et sciemment participé à l'entreprise criminelle commune, en partageant l'intention des autres participants à cette entreprise ou en ayant conscience des conséquences prévisibles de leurs actes. À ce titre, il est individuellement pénalement responsable, au regard de l'article 7 1) du Statut du Tribunal, d'avoir planifié, ordonné, incité à commettre, commis - matériellement ou non - ou de toute autre manière aidé et encouragé à planifier, préparer ou exécuter ces crimes.

### **ALLÉGATIONS GÉNÉRALES**

**12.** Pendant toute la période couverte par le présent acte d'accusation, la Croatie et la Bosnie-Herzégovine étaient le théâtre d'un conflit armé. Il existait un lien entre ce conflit

armé et les crimes présumés commis en Croatie, en Bosnie-Herzégovine et dans certaines parties de la Voïvodine (Serbie).

**13.** Pendant toute la période couverte par le présent acte d'accusation, **Vojislav ŠEŠELJ** était tenu de se conformer aux lois et coutumes régissant les conflits armés.

**14.** Les actes et omissions qualifiés de crimes contre l'humanité s'inscrivaient dans le cadre d'une offensive généralisée ou systématique dirigée contre les populations civiles non serbes, notamment croates et musulmanes, dans de vastes portions de la Croatie, de la Bosnie-Herzégovine et de la Voïvodine (Serbie). Pour ce qui est de la qualification de crime contre l'humanité, **Vojislav ŠEŠELJ** a agi tout en sachant que la population civile était l'objet d'attaques et que ses actes s'inscrivaient dans le cadre de ces attaques.

## ACCUSATIONS

### **CHEF 1 (PERSÉCUTIONS)**

15. Du 1<sup>er</sup> août 1991 environ jusqu'en septembre 1993 au moins, **Vojislav ŠEŠELJ**, agissant seul ou en tant que participant à une entreprise criminelle commune, a planifié, ordonné, incité à commettre, commis – matériellement ou non - ou de toute autre manière aidé et encouragé à planifier, préparer ou exécuter les persécutions visant les populations civiles non serbes, notamment croates et musulmanes, des territoires de la SAO SBSO (Slavonie, Baranja et Srem occidental), des municipalités de Zvornik, de la « région de Sarajevo », de Mostar et de Nevesinje (Bosnie-Herzégovine), et de certaines parties de la Voïvodine (Serbie).

16. Durant toute cette période, les forces serbes définies au paragraphe 8 a) ci-dessus, y compris des volontaires recrutés et/ou poussés par **Vojislav ŠEŠELJ**, ont attaqué des villes et des villages dans les régions susmentionnées. Après en avoir pris le contrôle, les forces serbes, en collaboration avec les autorités serbes locales, ont mis en place un système de persécutions destiné à chasser de ces régions la population civile non serbe.

17. Ces persécutions ont été commises pour des raisons politiques, raciales ou religieuses et ont pris diverses formes :

- a) [SUPPRIMÉ]<sup>1</sup> meurtre de nombreux civils non serbes, notamment croates et musulmans, y compris des femmes, des enfants et des personnes âgées, dans la municipalité de Vukovar, ainsi que dans les municipalités de Zvornik, de la « région de Sarajevo », de Mostar et de Nevesinje (Bosnie-Herzégovine), comme il est exposé aux paragraphes 18 à 27 ;
- b) Emprisonnement et détention prolongés et fréquents de nombreux civils non serbes, notamment croates et musulmans, dans des centres de détention situés en Croatie et en Bosnie-Herzégovine, y compris dans les camps de détention situés à Vukovar, ainsi qu'à Zvornik, dans la « région de Sarajevo », à Mostar, et à Nevesinje, comme il est exposé aux paragraphes 28 à 30 ;

---

<sup>1</sup> La mention [SUPPRIMÉ] indique une modification apportée conformément à la Décision rendue le 8 novembre 2006 par la Chambre de première instance en application de l'article 73 *bis* du Règlement.

- c) Instauration et maintien de conditions de vie inhumaines pour les civils non serbes, notamment croates et musulmans, détenus dans les centres susmentionnés ;
- d) Meurtres, et tortures et sévices répétés à l'encontre des civils non serbes, notamment croates et musulmans, détenus dans les centres susmentionnés ;
- e) Travail forcé prolongé et fréquent imposé aux civils non serbes, notamment croates et musulmans, détenus dans ces centres ou assignés à résidence à Vukovar, à Zvornik, dans la « région de Sarajevo » et à Mostar. Le travail forcé consistait à creuser des tombes, à assurer le ravitaillement des forces serbes en munitions, à creuser des tranchées et à effectuer d'autres travaux manuels sur les lignes de front ;
- f) Violences sexuelles infligées par les soldats serbes aux civils non serbes, notamment croates et musulmans, lors de leur arrestation et pendant leur détention dans les centres susmentionnés ;
- g) Application de mesures restrictives et discriminatoires à l'encontre des civils non serbes, notamment croates et musulmans, plus particulièrement à Zvornik, dans la « région de Sarajevo », à Mostar et à Nevesinje (Bosnie-Herzégovine), et dans certaines parties de la Voïvodine en Serbie (à savoir à Hrtkovci, à Nikinci, à Ruma, à Šid et dans d'autres lieux limitrophes de la Croatie). Ces mesures comprenaient, entre autres, la restriction de la liberté de mouvement, la révocation des titulaires de postes de responsabilité dans l'administration locale et la police, le licenciement, la privation de soins médicaux adéquats et les perquisitions domiciliaires arbitraires ;
- h) Torture, sévices et vol commis contre des civils non serbes, notamment croates et musulmans ;
- i) Expulsion ou transfert forcé de dizaines de milliers de civils non serbes, notamment croates et musulmans, hors des régions énumérées ci-dessus, ainsi que de certaines parties de la Voïvodine en Serbie (à savoir à Hrtkovci, Nikinci, Ruma, Šid et dans d'autres lieux limitrophes de la Croatie), comme il est exposé aux paragraphes 31 à 33 ;

- j) Destruction délibérée d'habitations, d'autres biens publics et privés, d'établissements culturels, de monuments historiques et de lieux de culte des populations civiles non serbes, notamment croates et musulmanes, dans la municipalité de Vukovar (Croatie), et dans les municipalités de Zvornik, de la « région de Sarajevo », de Mostar et de Nevesinje (Bosnie-Herzégovine), comme il est exposé au paragraphe 34.
- k) Dénigrement public et direct, par des discours appelant à la haine, des Croates, des Musulmans et des autres populations non serbes de Vukovar, de Zvornik et de Hrtkovci, du fait de leur appartenance ethnique, comme il est exposé aux paragraphes 20, 22 et 33.

Par sa participation à ces actes, **Vojislav ŠEŠELJ** s'est rendu coupable de :

**Chef 1** : Persécutions pour des raisons politiques, raciales ou religieuses, **CRIME CONTRE L'HUMANITÉ** punissable aux termes des articles 5 h) et 7 1) du Statut du Tribunal.

#### **CHEF 4 (MEURTRE)**

**18.** Du 1<sup>er</sup> août 1991 ou vers cette date jusqu'en juin 1992 à Vukovar, sur le territoire de la SAO SBSO, et du 1<sup>er</sup> mars 1992 ou vers cette date jusqu'en septembre 1993 au moins dans les municipalités de Zvornik, de la « région de Sarajevo », de Mostar et de Nevesinje (Bosnie-Herzégovine), **Vojislav ŠEŠELJ**, agissant seul ou en tant que participant à une entreprise criminelle commune, a planifié, ordonné, incité à commettre, commis ou de toute autre manière aidé et encouragé à planifier, préparer ou exécuter [supprimé] le meurtre de civils non serbes, notamment croates et musulmans, ainsi qu'il est indiqué aux paragraphes 20 à 22, 24, 26 et 27.

#### **CROATIE**

[Supprimé]

**19.** [Supprimé]

*SAO SBSO - VUKOVAR*

**20.** En novembre 1991, alors que les forces serbes tentaient de prendre le contrôle de Vukovar, **Vojislav ŠEŠELJ** s'est rendu dans la ville. Le 8 novembre 1991 ou vers cette date, il a publiquement annoncé que « bientôt, il ne resterait plus un seul Oustachi dans cette région ». Le 13 novembre 1991 ou vers cette date, il a affirmé publiquement et en privé qu'« aucun Oustachi ne sortirait vivant de Vukovar ». Par ces propos, **Vojislav ŠEŠELJ** a persécuté les Croates et a incité à les tuer. Le 20 novembre 1991 ou vers cette date, dans le cadre de la campagne générale de persécution, les forces serbes, y compris des volontaires recrutés et/ou poussés par **Vojislav ŠEŠELJ**, ont, après avoir pris le contrôle de la ville, chassé de l'hôpital de Vukovar environ 400 Croates et autres non-Serbes, dont 300 environ ont été transportés à la caserne de la JNA, puis à la ferme Ovčara, située à cinq kilomètres environ au sud de Vukovar. Là, des membres des forces serbes ont battu et torturé les victimes pendant des heures. Le soir du 20 novembre 1991, les soldats ont transporté les victimes par groupes de 10 à 20 jusqu'à un lieu d'exécution éloigné, situé entre la ferme Ovčara et Grabovo, où ils les ont abattues. Environ **264** non-Serbes de l'hôpital de Vukovar ont ainsi péri. Leurs corps ont été jetés dans un charnier. Les noms des victimes de ces meurtres figurent à l'annexe III du présent acte d'accusation.

**21.** Après la prise de Vukovar par les forces serbes le 18 novembre 1991, plus d'un millier de civils se sont rassemblés dans l'entrepôt de Velepomet. Certains s'y étaient rendus contraints par les forces serbes, d'autres avaient, de leur plein gré, choisi de s'y réfugier. Au 19 novembre 1991, 2 000 personnes environ s'étaient entassées dans l'entrepôt. La JNA considérait quelque 800 d'entre elles comme des prisonniers de guerre. Au soir du 19 novembre 1991, et peu de temps après que la JNA eut commencé le transfert des prisonniers de guerre présumés vers le centre de détention de Sremska Mitrovica en Serbie, les forces serbes, y compris des volontaires recrutés et/ou poussés par **Vojislav ŠEŠELJ**, ont sélectionné certaines personnes qu'elles ont séparées du reste des prisonniers de guerre présumés. Les personnes sélectionnées ont été emmenées hors de l'entrepôt de Velepomet et abattues. Les corps de certaines d'entre elles ont été transportés à la ferme Ovčara où ils ont été jetés dans un charnier. Les corps de six autres victimes ont été abandonnés sur place, derrière l'entrepôt. Les noms de ces six victimes figurent à l'annexe IV du présent acte d'accusation.

## BOSNIE-HERZÉGOVINE

### ZVORNIK

22. En mars 1992, **Vojislav ŠEŠELJ** a prononcé un discours lors d'un meeting organisé à Mali Zvornik, localité située en face de Zvornik, sur l'autre rive de la Drina. À cette occasion, **Vojislav ŠEŠELJ** a déclaré : « Mes frères tchetniks, et je m'adresse surtout à vous qui êtes sur l'autre rive de la Drina, vous, les plus braves d'entre tous. Nous nous apprêtons à nettoyer la Bosnie de ces infidèles et à leur montrer le chemin qui les ramènera vers l'est, là où est leur véritable place. » Par ces propos, **Vojislav ŠEŠELJ** persécutait les non-Serbes de Zvornik et incitait à leur persécution. En avril 1992, les forces serbes, et notamment les volontaires appelés les « hommes de Šešelj » et les « Tigres d'Arkan », ont attaqué la ville de Zvornik et les villages voisins et en ont pris le contrôle. Pendant l'attaque, les forces serbes ont tué de nombreux civils non serbes. Le 9 avril 1992 ou vers cette date, les forces serbes, et notamment des membres de l'unité d'Arkan, y ont exécuté une vingtaine d'hommes et de jeunes garçons musulmans et croates de Bosnie. À la suite de la prise de contrôle, des non-Serbes ont fréquemment été détenus, battus, torturés et tués. Entre avril et juillet 1992, des centaines de civils non serbes ont été détenus à Zvornik ou alentour, à l'usine de chaussures « Standard », à l'usine « Ciglane », à la ferme Ekonomija, à la maison de la culture de Drinjača et à celle de Čelopek. Le 12 mai 1992 ou vers cette date, les forces serbes, et notamment le chef d'une unité des « hommes de Šešelj », ont battu à mort un détenu du nom de Nesib Dautović à la ferme Ekonomija. Entre le 12 et le 20 mai environ, les forces serbes ont tué au moins quatre autres hommes musulmans à la ferme Ekonomija. En juin ou en juillet 1992, les forces serbes, et notamment les volontaires appelés les « hommes de Šešelj », ont tué un détenu non serbe à l'usine « Ciglane ». Les 30 et 31 mai 1992, les forces serbes, et notamment un groupe des « hommes de Šešelj », ont torturé et tué 88 hommes musulmans de Bosnie à la maison de la culture de Drinjača. Entre le 1<sup>er</sup> et le 5 juin 1992, elles ont tué plus de 150 hommes musulmans de Bosnie à l'école technique de Karakaj. Entre le 7 et le 9 juin 1992, elles ont tué plus de 150 détenus à l'abattoir de Gero. Entre le 1<sup>er</sup> et le 26 juin 1992, elles ont aussi tué plus de 40 hommes non serbes détenus à la maison de la culture de Čelopek. Les noms des victimes identifiées des meurtres commis à l'usine « Ciglane », à la maison de la culture de Drinjača, à l'école technique de Karakaj, à l'abattoir de Gero, à la maison de la culture de Čelopek et à la ferme Ekonomija figurent à l'annexe V du présent acte d'accusation.

*[Supprimé]*

**23. [Supprimé]**

« RÉGION DE SARAJEVO »

**24.** Dès le début du mois d'avril 1992, les forces serbes, et notamment les volontaires appelés les « hommes de Šešelj », ont attaqué des villes et des villages situés dans la « région de Sarajevo », y compris la ville d'Ilijaš et le village de Lješevo, dans la municipalité d'Ilijaš, le village de Svrače dans la municipalité de Vogošća et les environs de Grbavica dans la municipalité de Novo Sarajevo. Après en avoir pris le contrôle, des non-Serbes ont fréquemment été détenus, battus, torturés et tués. Le 5 juin 1992 ou vers cette date, les membres d'une unité des « hommes de Šešelj » ont tué 22 civils non serbes dans le village de Lješevo. Au cours de l'été 1993, les membres d'une unité des « hommes de Šešelj » ont décapité un civil et tué quatre prisonniers de guerre dans le secteur de Crna Rijeka, dans la municipalité d'Ilijaš. Au cours de l'été 1993, les membres d'une unité des « hommes de Šešelj » ont tué à Žuč, dans la municipalité de Vogošća, 25 hommes non serbes utilisés comme « boucliers humains », et deux autres hommes non serbes qui avaient refusé de servir à cet usage. Le 17 juillet 1993, les membres d'une unité des « hommes de Šešelj » ont tué deux prisonniers de guerre, Živko Krajišnik et Rusmir Hamalukić, au mont Igman, dans la municipalité d'Iliđa. Les noms des victimes identifiées des meurtres */[SUPPRIMÉ]* commis à Lješevo et à Žuč figurent à l'annexe VII du présent acte d'accusation.

*[Supprimé]*

**25. [Supprimé]**

*MOSTAR*

**26.** Entre les mois d'avril et de juin 1992, les forces serbes, et notamment les volontaires appelés les « hommes de Šešelj », ont attaqué la ville de Mostar et les villages voisins. Après en avoir pris le contrôle, des non-Serbes ont fréquemment été détenus, battus, torturés et tués. Le 13 juin 1992 ou vers cette date, les forces serbes, et notamment les volontaires appelés les « hommes de Šešelj », ont arrêté 88 civils non serbes des environs de Zalik, des villages de Potoci, Kuti Livač, Vrapčići et d'autres villages voisins et les ont conduits au stade de football de Vrapčići et les ont détenus dans les vestiaires avant de les tuer. Les corps de ces non-Serbes ont été retrouvés dans la décharge d'Uborak. Le 13 juin 1992 ou vers cette date, les forces

serbes ont arrêté 18 civils non serbes de Zalik et les ont conduits à la morgue municipale de Sutina. Ceux-ci ont par la suite été tués à Sutina, à proximité de la morgue municipale, et leurs corps ont été jetés dans une fosse près de la Neretva. Les « hommes de Šešelj » ont pris part à la détention et à l'exécution de ces personnes. Les noms des victimes identifiées des meurtres /[SUPPRIMÉ] commis à Uborak et à Sutina figurent à l'annexe IX du présent acte d'accusation.

#### *NEVESINJE*

27. En juin 1992, les forces serbes, et notamment les volontaires appelés les « hommes de Šešelj », ont pris le contrôle de la ville de Nevesinje et ont attaqué plusieurs villages musulmans de la municipalité. Des non-Serbes ont alors fréquemment été détenus, battus, torturés et tués. Le 22 juin 1992 ou vers cette date, les forces serbes, et notamment les volontaires appelés les « hommes de Šešelj », ont arrêté 76 civils musulmans dans les bois des environs de Velež et les ont emmenés à l'école primaire du village de Dnopolje, dans la vallée de Zijemlje. Les hommes ont été séparés des femmes et des enfants, puis ont été tués. Leurs corps ont été retrouvés au lieu-dit « Teleća Lastva ». Les femmes et les enfants ont été transportés et détenus à la centrale thermique de Kilavci, dans la municipalité de Nevesinje. Quarante-quatre d'entre eux ont été tués à la décharge de Lipovača. Les « hommes de Šešelj » ont pris part à la détention et à l'exécution de ces personnes. Cinq des femmes qui se trouvaient à la centrale thermique ont ensuite été détenues au centre de vacances de Boračko Jezero, situé dans la municipalité de Konjic, transformé en poste militaire par les forces serbes, et notamment les « hommes de Šešelj ». Deux des cinq détenues, Fadila Mahinić et Mirsada Mahinić, ont ensuite été tuées. Le 26 juin 1992 ou vers cette date, 11 civils musulmans des environs de Hrušta et de Kljuna ont été arrêtés à Teleća Lastva. Ils ont été détenus et torturés à l'école primaire de Zijemlje. Sept d'entre eux ont été emmenés et tués. Leurs corps ont été retrouvés dans une fosse à Zijemlje. Les « hommes de Šešelj » ont pris part à l'exécution de ces personnes. Les noms des victimes identifiées des meurtres/[SUPPRIMÉ] commis à la décharge de Lipovača et [SUPPRIMÉ], ainsi que ceux des victimes identifiées des meurtres/[SUPPRIMÉ] dont les corps ont été retrouvés à « Teleća Lastva » et dans la fosse de Zijemlje figurent à l'annexe X du présent acte d'accusation.

Par sa participation à ces actes, **Vojislav ŠEŠELJ** s'est rendu coupable de :

**Chef 2** : [Supprimé]

**Chef 3** : [Supprimé]

**Chef 4** : Meurtre, **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE**, reconnue par l'article 3 1) a) commun aux Conventions de Genève de 1949 et punissable aux termes des articles 3 et 7 1) du Statut du Tribunal.

**CHEFS 8 et 9**  
**(TORTURE et TRAITEMENTS CRUELS)**

**28.** D'août 1991 à septembre 1993, **Vojislav ŠEŠELJ**, agissant seul ou en tant que participant à une entreprise criminelle commune, a planifié, ordonné, incité à commettre, commis, ou de toute autre manière aidé et encouragé à planifier, préparer ou exécuter l'emprisonnement, dans des conditions inhumaines, de civils non serbes, notamment musulmans et croates, vivant dans les territoires énumérés plus haut.

**29.** Les forces serbes, et notamment les volontaires recrutés et/ou poussés par **Vojislav ŠEŠELJ**, ont capturé et placé en détention des centaines de civils non serbes, notamment croates et musulmans, dans les centres de détention de courte et de longue durée énumérés ci-dessous :

- a) L'entrepôt de Velepomet à Vukovar (SAO SBSO), géré par la JNA, comptant 1 200 détenus environ en novembre 1991 ;
- b) La ferme Ovčara près de Vukovar (SAO SBSO), gérée par la JNA, comptant 300 détenus environ en novembre 1991 ;
- c) [Supprimé]
- d) [Supprimé]
- e) L'usine de chaussures « Standard », l'usine « Ciglana », la ferme Ekonomija, la maison de la culture de Drinjača, l'école technique de Karakaj, l'abattoir de Gero et la maison de la culture de Čelopek à Zvornik (Bosnie-Herzégovine), comptant des centaines de détenus entre avril et juillet 1992 ;
- f) [Supprimé]
- g) L'entrepôt « Iskra », dans le village de Podlugovi (municipalité d'Ilijaš), la « maison de Planja », dans le village de Svrake (municipalité de Vogošća), la « maison de Sonja » (municipalité de Vogošća), la caserne du village de

Semizovac (municipalité de Vogošća) et l'atelier de réparation de pneus situé au carrefour de Vogošća, dans la municipalité du même nom, comptant des dizaines de détenus entre avril 1992 et septembre 1993 ;

- h) [Supprimé]
- i) [Supprimé]
- j) La morgue municipale de Sutina et le stade de Vrapčići, à Mostar, comptant plus d'une centaine de détenus en juin 1992 ;
- k) Le sous-sol de la centrale thermique de Kilavci, le centre de vacances de Boračko Jezero, l'école primaire de Zijemlje, et le bâtiment du SUP, à Nevesinje, comptant plus d'une centaine de détenus en juin 1992.

**30.** Les conditions de vie dans ces centres de détention étaient abjectes et inhumaines : surpopulation, famine, travail forcé, soins médicaux insuffisants et mauvais traitements physiques et psychologiques systématiques (entre autres, torture, sévices et violences sexuelles).

Par sa participation à ces actes, **Vojislav ŠEŠELJ** s'est rendu coupable de :

**Chef 5 :** [Supprimé]

**Chef 6 :** [Supprimé]

**Chef 7 :** [Supprimé]

**Chef 8 :** Torture, **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par l'article 3 1) a) commun aux Conventions de Genève de 1949 et punissable aux termes des articles 3 et 7 1) du Statut du Tribunal ;

**Chef 9 :** Traitement cruel, **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par l'article 3 1) a) commun aux Conventions de Genève de 1949 et punissable aux termes des articles 3 et 7 1) du Statut du Tribunal.

### **CHEFS 10 et 11 (EXPULSION, TRANSFERT FORCÉ)**

**31.** Du 1<sup>er</sup> août 1991 environ et jusqu'au mois de mai 1992 dans les SAO de Croatie et de RSK, du 1<sup>er</sup> mars 1992 environ et jusqu'à la fin septembre 1993 au moins en Bosnie-

Herzégovine, et entre mai et août 1992 dans certaines régions de Voïvodine (Serbie), **Vojislav ŠEŠELJ**, agissant seul ou en tant que participant à une entreprise criminelle commune, a planifié, incité à commettre, commis, ou de toute autre manière aidé et encouragé à planifier, préparer ou exécuter l'expulsion ou le transfert forcé de civils non serbes, notamment croates et musulmans, hors de leurs domiciles légaux à Vukovar (SAO SBSO) en novembre 1991, dans la municipalité de Zvornik (Bosnie-Herzégovine) entre mars 1992 et septembre 1993, dans la « région de Sarajevo » (Bosnie-Herzégovine) entre avril 1992 et septembre 1993, dans la municipalité de Nevesinje (Bosnie-Herzégovine) entre juin 1992 et septembre 1993 et dans certaines régions de Voïvodine, en Serbie, notamment dans le village de Hrtkovci, entre mai et août 1992.

**32.** Pour atteindre cet objectif, les forces serbes, notamment les « Aigles blancs » et l'unité « Dušan Silni », ainsi que des volontaires recrutés et/ou poussés par **Vojislav ŠEŠELJ**, ont investi des villes et des villages croates et bosniaques, et ont contraint les habitants à remettre leurs armes, y compris les fusils de chasse pour lesquels ils possédaient un permis. Elles ont ensuite attaqué les villes et les villages ou s'en sont emparés, même lorsque les habitants avaient obtempéré. Ces attaques visaient à obliger la population à fuir. Après avoir pris le contrôle des villes et des villages, les forces serbes prenaient parfois dans une rafle les civils non serbes, notamment croates et musulmans, qui s'y trouvaient encore et les déplaçaient par la force vers des secteurs de Croatie ou de Bosnie-Herzégovine non contrôlés par les Serbes, ou dans d'autres secteurs hors de Croatie ou de Bosnie-Herzégovine, en particulier en Serbie et au Monténégro. En d'autres occasions, les forces serbes ont, en collaboration avec les autorités serbes locales, pris des mesures restrictives et discriminatoires à l'encontre de la population non serbe et ont mené une campagne de terreur destinée à la chasser. Par la suite, les non-Serbes qui étaient encore là ont, pour la majorité, finalement été expulsés de chez eux ou transférés de force.

**33.** En mai 1992, **Vojislav ŠEŠELJ** s'est rendu en Voïvodine pour rencontrer des collaborateurs du SRS. Il leur a donné l'ordre de se mettre en rapport avec les non-Serbes et de les menacer de mort s'ils ne quittaient pas la région. Le 6 mai 1992, il a prononcé un discours incendiaire dans le village de Hrtkovci (Voïvodine), dans lequel il a appelé à l'expulsion des Croates du secteur et cité des noms d'habitants croates qui devaient partir en Croatie. Bon nombre d'habitants croates ont décidé de quitter Hrtkovci à cause de ce discours. Après celui-ci, des partisans et des proches de l'accusé, notamment des membres du SRS et du SČP, ont

lancé à Hrtkovci une campagne de nettoyage ethnique dirigée contre les non-Serbes, en particulier les Croates. Au cours des trois mois suivants, de nombreux non-Serbes ont été harcelés, menacés de mort et intimidés, ce qui les a forcés à quitter le secteur. Les Serbes ont pillé les habitations des Croates et les ont occupées. Souvent, les familles serbes qui avaient été déplacées d'autres régions de l'ex-Yougoslavie occupaient les habitations des non-Serbes qui avaient été contraints de partir. Les victimes des crimes commis à Hrtkovci et figurant aux chefs 1, 10 et 11 étaient des résidents non serbes de Hrtkovci. Les noms des victimes identifiées figurent à l'annexe XI.

Par sa participation à ces actes, **Vojislav ŠEŠELJ** s'est rendu coupable de :

**Chef 10** : Expulsion, **CRIME CONTRE L'HUMANITÉ** punissable aux termes des articles 5 d) et 7 1) du Statut du Tribunal ;

**Chef 11** : Actes inhumains (transfert forcé), **CRIME CONTRE L'HUMANITÉ** punissable aux termes des articles 5 i) et 7 1) du Statut du Tribunal.

#### **CHEFS 12 à 14**

##### **(DESTRUCTION SANS MOTIF et PILLAGE DE BIENS PUBLICS OU PRIVÉS)**

**34.** Du 1<sup>er</sup> août 1991 environ et jusqu'au mois de mai 1992 dans les SAO de Croatie et de RSK, et du 1<sup>er</sup> mars 1992 environ et jusqu'à la fin septembre 1993 au moins dans les municipalités de Zvornik, de la « région de Sarajevo », de Mostar et de Nevesinje (Bosnie-Herzégovine), **Vojislav ŠEŠELJ**, agissant seul ou en tant que participant à une entreprise criminelle commune, a planifié, ordonné, incité à commettre, commis, ou de toute autre manière aidé et encouragé à planifier, préparer ou exécuter la destruction sans motif et le pillage de biens publics et privés appartenant à des Croates, Musulmans et autres non-Serbes, actes qui n'étaient pas justifiés par les exigences militaires. Ces destructions délibérées et sans motif et ces pillages ont eu notamment pour cible des habitations et d'édifices religieux et culturels, et ont eu lieu dans les villes et villages suivants :

- a) SAO SBSO : Vukovar (des centaines d'habitations pillées et nombre d'entre elles détruites) ;
- b) Bosnie-Herzégovine : Zvornik (des centaines d'habitations pillées, nombre de mosquées et d'autres lieux de culte ainsi qu'une bibliothèque religieuse détruits) ; « région de Sarajevo »

(habitations pillées et nombre d'entre elles détruites, mosquées, églises catholiques et autres lieux de culte détruits dans la municipalité d'Ilijaš ; habitations pillées et nombre d'entre elles détruites, mosquées, églises catholiques et autres lieux de culte détruits dans la municipalité de Vogošća) ; Mostar (nombreuses habitations pillées et nombres d'entre elles détruites et plusieurs mosquées détruites) et Nevesinje (nombreuses habitations pillées et détruites et nombre de mosquées détruites).

Par sa participation à ces actes, **Vojislav ŠEŠELJ** s'est rendu coupable de :

**Chef 12** : Destruction sans motif de villages ou dévastation non justifiée par les exigences militaires, **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** punissable aux termes des articles 3 b) et 7 1) du Statut du Tribunal ;

**Chef 13** : Destruction ou endommagement délibéré d'édifices consacrés à la religion ou à l'éducation, **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** punissable aux termes des articles 3 d) et 7 1) du Statut du Tribunal ;

**Chef 14** : Pillage de biens publics ou privés, **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** punissable aux termes des articles 3 e) et 7 1) du Statut du Tribunal.

Le Procureur

*/signé/*

Carla Del Ponte

[Cachet du Bureau du Procureur]

Le 7 décembre 2007  
La Haye (Pays-Bas)

## ANNEXES

|                    |                                                                                                                                                                         | <b>Page</b> |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>Annexe I</b>    | Faits historiques et politiques complémentaires                                                                                                                         | 1           |
| <b>Annexe II</b>   | Supprimée en application de l'article 73 bis D) du Règlement et de la décision de la Chambre de première instance du 8 novembre 2006                                    | s/o         |
| <b>Annexe III</b>  | Vukovar, 20 novembre 1991 (ferme d'Ovčara et Grabovo) : Paragraphe 20                                                                                                   | 9           |
| <b>Annexe IV</b>   | Vukovar (entrepôt de Velepomet) : Paragraphe 21                                                                                                                         | 16          |
| <b>Annexe V</b>    | Zvornik (usine « Ciglanica », maison de la culture de Drinjača, école technique, abattoir de Gero, maison de la culture de Čelopek et ferme Ekonomija,) : Paragraphe 22 | 16          |
| <b>Annexe VI</b>   | Supprimée en application de l'article 73 bis D) du Règlement et de la décision de la Chambre de première instance du 8 novembre 2006                                    | s/o         |
| <b>Annexe VII</b>  | « Région de Sarajevo » (Lješevo et Žuč) : Paragraphe 24                                                                                                                 | 17          |
| <b>Annexe VIII</b> | Supprimée en application de l'article 73 bis D) du Règlement et de la décision de la Chambre de première instance du 8 novembre 2006                                    | s/o         |
| <b>Annexe IX</b>   | Mostar (Uboral et Sutina) : Paragraphe 26                                                                                                                               | 18          |
| <b>Annexe X</b>    | Nevesinje (décharge de Lipovača, Teleća Lastva et fosse de Zijemlje) : Paragraphe 27                                                                                    | 21          |
| <b>Annexe XI</b>   | Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33                                                                                                                         | 23          |

## ANNEXE I FAITS HISTORIQUES ET POLITIQUES COMPLÉMENTAIRES

### Croatie

1. Dans la perspective des élections de 1990, a été fondé à Knin le Parti nationaliste démocratique serbe (le « SDS »), qui militait pour l'autonomie puis la sécession des régions croates à majorité serbe. **Vojislav ŠEŠELJ** était en relation avec les dirigeants du SDS. Il a assisté à des réunions du SDS et pris part à des manifestations politiques organisées par ce parti.
2. Le 25 juillet 1990, un groupe de dirigeants du SDS a créé le Conseil national serbe, en adoptant une Déclaration sur l'autonomie et le statut des Serbes en Croatie, et sur la souveraineté et l'autonomie de la nation serbe.
3. Le 30 juillet 1990, l'Assemblée constituante du Conseil national serbe a décidé d'organiser un référendum qui confirmerait l'autonomie et la souveraineté de la nation serbe en Croatie.
4. Le 17 août 1990, les Serbes présents à Knin ont érigé des barricades après que le gouvernement croate a déclaré le référendum illégal.
5. Entre le 19 août et le 2 septembre 1990, les Serbes de Croatie ont organisé un référendum sur la question de la « souveraineté et de l'autonomie » serbes en Croatie. Le référendum a eu lieu dans les régions de Croatie à majorité serbe, et ne pouvaient y prendre part que les électeurs serbes. Les Croates qui vivaient dans ces régions ne pouvaient y participer. Une majorité écrasante des votants s'est prononcée en faveur de l'autonomie serbe. Le 30 septembre 1990, le Conseil national serbe a proclamé « l'autonomie de la population serbe dans les territoires ethniques et historiques sur lesquels elle vivait, qui se trouvaient à l'intérieur des frontières de la République de Croatie, entité fédérée de la République socialiste fédérative de Yougoslavie ».
6. Le 21 décembre 1990, les Serbes de Croatie ont annoncé à Knin la création d'une « Région autonome serbe » (la « SAO ») de Krajina et proclamé leur indépendance vis-à-vis de la Croatie.
7. Le 7 janvier 1991, le Conseil national serbe de la Slavonie, de la Baranja et du Srem occidental (la « SBSO ») a été créé à Šidski Banovci.
8. Tout au long du printemps 1991, des conflits ont opposé les Serbes armés aux forces de police croates.

9. En mars 1991, le conflit s'est intensifié lorsque des affrontements ont eu lieu à Pakrac et Plitvice. Le 31 mars 1991 à Plitvice, un autocar transportant des policiers croates a été attaqué par des Serbes, et d'autres affrontements ont eu lieu. La JNA a déployé des troupes dans la région et lancé un ultimatum à la police croate pour que cette dernière se retire de Plitvice. **Vojislav ŠEŠELJ** et certains de ses volontaires ont pris part aux événements qui se sont déroulés à Plitvice, dans la SAO de Krajina. Il s'est présenté aux officiers de la JNA comme un « Vojvoda ». Il a tenu des discours nationalistes extrêmes incitant la population locale à affronter la police croate.

10. Le 1<sup>er</sup> avril 1991, le Conseil exécutif de la SAO de Krajina a pris une résolution prévoyant son rattachement à la République de Serbie ; la SAO de Krajina a simultanément reconnu pour siennes la Constitution et les lois de cette dernière, ainsi que le système juridique et constitutionnel de la RSFY, et a décidé d'appliquer les lois et règlements de la Serbie sur tout son territoire.

11. À la fin d'avril 1991, des Serbes locaux armés assistés d'hommes de Šešelj et d'autres volontaires serbes ont érigé des barricades dans le village de Borovo Selo, près de Vukovar. Le 1<sup>er</sup> mai 1991, ces Serbes armés ont pris en otage un certain nombre de policiers croates qui avaient été envoyés pour rétablir l'ordre dans le village. Le 2 mai, la police croate à Osijek a envoyé un groupe plus important de policiers fortement armés à Borovo Selo pour libérer les otages. Ces policiers sont tombés dans une embuscade dressée par des Serbes locaux armés, aidés par des hommes de Šešelj et d'autres volontaires serbes. L'affrontement a fait douze morts et vingt blessés parmi les policiers croates.

12. Le 12 mai 1991, un référendum a été organisé dans la SAO de Krajina et en SBSO concernant le rattachement de ces régions à la République de Serbie et leur maintien au sein de la Yougoslavie avec la Serbie, le Monténégro et les autres membres qui souhaitent préserver la Yougoslavie. Les électeurs ont voté à 99,8 % en faveur du rattachement.

13. Le 19 mai 1991, la Croatie a organisé un référendum ; la population s'est prononcée à une majorité écrasante pour l'indépendance de la Croatie. Le 25 juin 1991, la Croatie et la République de Slovénie ont proclamé leur indépendance. Le même jour, la JNA a entrepris de mettre fin à la sécession de la Slovénie.

14. Le 25 juin 1991, la « grande assemblée nationale de la SBSO » a été formée à Bačka Palanka, en Serbie, lors d'une réunion à laquelle assistaient des représentants de tous les villages serbes de la SBSO. La grande assemblée nationale a décidé que la SBSO devait être

constituée en SAO et se séparer de la Croatie. Goran Hadžić, jusqu'alors Président du Conseil national serbe, a été élu premier ministre.

15. La Communauté européenne a tenté de jouer un rôle de médiateur dans le conflit. Le 8 juillet 1991, a été conclu un accord selon lequel la Croatie et la Slovénie acceptaient de suspendre la mise en œuvre de leur indépendance jusqu'au 8 octobre 1991. Le 15 janvier 1992, la Communauté européenne a finalement reconnu la Croatie en tant qu'État indépendant.

16. Le 18 juillet 1991, la Présidence fédérale, avec l'appui des gouvernements serbe et monténégrin et du général KADIJEVIĆ, a voté le retrait de la JNA de Slovénie, acceptant ainsi sa sécession et la dissolution de la RSFY.

17. Les Serbes de la région de la Krajina, de Slavonie orientale et de Slavonie occidentale ont commencé à bénéficier d'un soutien de plus en plus marqué de la part du gouvernement serbe et de la JNA. Dès août 1991, la Défense territoriale serbe locale, des volontaires et des forces de police de ces régions étaient approvisionnés, entraînés et en partie dirigés par la JNA et par des responsables du MUP serbe. Durant les mois d'août et de septembre 1991, d'importantes régions de Croatie sont passées sous contrôle serbe par suite des opérations menées par des forces militaires serbes au nombre desquelles figuraient notamment les « Hommes de Šešelj », les « Aigles blancs » et des forces de la police.

18. Pendant cette période, **Vojislav ŠEŠELJ** a constamment incité l'opinion publique à participer à l'effort de guerre. Il s'est rendu sur les lignes de front à de nombreuses reprises et a tenu des réunions avec les dirigeants serbes locaux.

19. Dans les régions de la Krajina, de Slavonie, de la Baranja et du Srem occidental occupées par les Serbes, les Croates et les autres populations non serbes ont été systématiquement chassés et ces zones ont été intégrées aux diverses « régions autonomes serbes » évoquées plus haut. La JNA est restée déployée dans les endroits passés sous le contrôle des insurgés serbes, aidant ainsi ces derniers à conserver les positions acquises.

20. Le 13 août 1991, les membres de la présidence du SDS de Slavonie qui étaient originaires de Slavonie occidentale ont tenu à Pakrac une réunion lors de laquelle ils ont décidé la création de la « Région autonome serbe » (SAO) de Slavonie occidentale. La répartition ethnique de la population fut le critère utilisé pour délimiter le territoire de cette région. Les municipalités incluses dans la SAO étaient celles dont les représentants étaient présents lors de la réunion du comité régional du SDS évoquée ci-dessus : Pakrac, Daruvar,

Grubišno Polje, Podravska Slatina, Okučani, ainsi que des parties des municipalités de Slavenska Požega et d'Orahovica. Dans ces zones, les Serbes représentaient au moins 50 % du total de la population.

**21.** En août 1991, des forces serbes dirigées par la JNA ont lancé des opérations contre des villes de Slavonie orientale et les ont occupées. Les Croates et les autres populations non serbes de ces secteurs ont été expulsés par la force. Fin août, les forces serbes ont assiégé la ville de Vukovar. À la mi-octobre 1991, toutes les autres villes de Slavonie orientale à majorité croate avaient été prises par les forces serbes, à l'exception de Vukovar. Les non-Serbes subissaient un régime d'occupation brutal marqué par les persécutions, les meurtres, les tortures et d'autres actes de violence. Une grande partie de la population non serbe a finalement été tuée ou expulsée par la force des zones occupées.

**22.** Le siège de Vukovar s'est prolongé jusqu'au 18 novembre 1991, date à laquelle la ville est tombée aux mains des forces serbes. Au cours de ces trois mois de siège, la ville a en grande partie été détruite par les bombardements de la JNA, et des centaines de personnes ont été tuées. Lorsque les forces serbes ont occupé la ville, elles ont tué des centaines de Croates. Dans les jours qui ont suivi la prise de la ville par les Serbes, la plus grande partie de la population non serbe de la ville a été chassée.

**23.** Le 23 novembre 1991, à Genève, Slobodan Milošević, le Secrétaire fédéral à la défense nationale Veljko KADIJEVIĆ et Franjo TUDMAN ont conclu un accord sous les auspices de l'envoyé spécial de l'Organisation des Nations Unies, Cyrus VANCE. Cet accord prévoyait le retrait des forces croates encerclant les casernes de la JNA, ainsi que celui des forces de la JNA de Croatie. Les deux parties se sont engagées à ce que les unités placées « sous leur commandement, leur contrôle ou leur influence politique » observent un cessez-le-feu immédiat en Croatie ; elles se sont également engagées à veiller à ce que toutes les unités paramilitaires ou irrégulières associées à leurs forces observent elles aussi le cessez-le-feu.

**24.** Le 19 décembre 1991, la SAO de Krajina s'est proclamée République serbe de Krajina (« RSK ») avec Milan Babić comme premier président. Le 26 février 1992, la SAO de Slavonie occidentale et la SAO de Slavonie, de la Baranja et du Srem occidental (SBSO) ont décidé unilatéralement de s'y rattacher.

**25.** En application du Plan Vance, trois zones protégées par les Nations Unies (ZPNU) – Krajina, Slavonie occidentale et SBSO – ont été créées dans les zones occupées par les Serbes, lesquelles étaient découpées en quatre secteurs (sud, nord, ouest et est). Le Plan Vance

prévoyait le retrait de la JNA de Croatie, le retour des personnes déplacées dans les ZPNU et la démilitarisation de ces dernières. Bien que la JNA se soit officiellement retirée de Croatie en 1992, une grande partie de son armement et de ses effectifs est restée dans les zones sous contrôle serbe et a été remise à la « police » de la RSK. Les personnes déplacées n'ont pas été autorisées à retourner chez elles, et les quelques Croates et autres non-Serbes qui étaient restés dans les zones occupées par les Serbes en ont été expulsés au cours des mois et des années qui ont suivi.

**26.** Les territoires occupés par les Serbes en RSK sont restés sous contrôle serbe jusqu'au début du mois de mai et au début du mois d'août 1995 respectivement : les autorités croates ont repris le contrôle de la Slavonie occidentale au début du mois de mai 1995, au cours de l'opération « Éclair » ; début août 1995, les dirigeants politiques et militaires serbes ont abandonné la plus grande partie du territoire croate à la suite d'une puissante opération croate. À la faveur de cette opération connue sous le nom d'« Opération tempête », la Croatie a repris le contrôle de la quasi-totalité du territoire de la RSK. Les zones restées sous contrôle serbe en Slavonie orientale, dans la Baranja et le Srem occidental ont réintégré pacifiquement la Croatie en 1998.

### **Bosnie-Herzégovine**

**27.** En novembre 1990, des élections pluripartites ont été organisées en Bosnie-Herzégovine. À l'échelon de la République, le SDA (*Stranka Demokratske Akcije* - Parti de l'action démocratique), le parti des Musulmans de Bosnie, a remporté 86 sièges à l'Assemblée ; le SDS, le parti des Serbes de Bosnie, en a remporté 72, contre 44 pour le HDZ (*Hrvatska demokratska zajednica* - Communauté démocratique croate).

**28.** L'idée maîtresse du programme politique du SDS, telle que formulée par ses dirigeants dont Radovan KARADŽIĆ, Momčilo KRAJIŠNIK et Biljana PLAVŠIĆ, était l'union de tous les Serbes au sein d'un seul État. Le SDS voyait dans la sécession de la Bosnie-Herzégovine de la RSFY une menace contre les intérêts des Serbes.

**29.** Le résultat des élections de novembre 1990 signifiait qu'à terme, le SDS ne serait pas en mesure de maintenir, par des moyens pacifiques, la République de Bosnie-Herzégovine au sein d'une Yougoslavie de plus en plus dominée par les Serbes. En conséquence, les Serbes de certaines régions de Bosnie-Herzégovine à majorité serbe ont commencé à s'organiser en structures régionales formelles qu'ils appelaient « associations de municipalités ».

L'Association des municipalités de Bosanska Krajina, basée à Banja Luka, s'est constituée en avril 1991.

**30.** À partir de l'automne 1991, la JNA a amorcé le retrait de ses troupes de Croatie. Des forces placées sous le contrôle de la JNA ont commencé à se redéployer en Bosnie-Herzégovine, le plus souvent dans des secteurs où il n'y avait ni garnison ni installations de la JNA.

**31.** La guerre se prolongeant en Croatie, il devenait de plus en plus probable que la Bosnie-Herzégovine aussi se déclarerait indépendante de la RSFY. Le SDS, comprenant qu'il ne pourrait maintenir la Bosnie-Herzégovine au sein de la RSFY, a entrepris la création d'une entité serbe distincte à l'intérieur de la Bosnie-Herzégovine. De septembre à novembre 1991, plusieurs régions autonomes serbes (« SAO ») ont été formées, certaines sur la base des associations de municipalités susmentionnées.

**32.** Le 12 septembre 1991, la création de la Région autonome serbe d'Herzégovine a été proclamée. Le 16 septembre 1991, l'Assemblée de l'Association des municipalités de Bosanska Krajina a proclamé la création de la Région autonome de Krajina. Dès le 21 novembre 1991, les régions autonomes serbes comprenaient la Région autonome de Krajina, la SAO d'Herzégovine, la SAO de Romanija-Birač, la SAO de Semberija et la SAO de Bosnie du Nord.

**33.** À la réunion du Conseil du SDS qui s'est tenue le 15 octobre 1991, il a été décidé de créer une assemblée distincte, l'« Assemblée du peuple serbe de Bosnie-Herzégovine », pour servir les intérêts du peuple serbe.

**34.** Le 24 octobre 1991, l'Assemblée du peuple serbe de Bosnie-Herzégovine, dominée par le SDS, a décidé d'organiser un « référendum parmi les Serbes de Bosnie-Herzégovine » sur leur maintien au sein de l'État commun de Yougoslavie, avec la Serbie, le Monténégro, la Région autonome serbe de Krajina, la SAO de Slavonie occidentale et la SAO de Slavonie orientale, de la Baranja et du Srem occidental.

**35.** Les résultats du référendum tenu les 9 et 10 novembre 1991 ont montré qu'une majorité écrasante des Serbes de Bosnie souhaitaient leur maintien au sein de la Yougoslavie.

**36.** Le 11 décembre 1991, l'Assemblée du peuple serbe a demandé à la JNA de protéger par tous les moyens disponibles, comme « parties intégrantes de l'État de Yougoslavie », les territoires de Bosnie-Herzégovine dans lesquels les Serbes et d'autres citoyens avaient été

appelés à se prononcer par référendum sur la question du maintien au sein d'un État yougoslave commun.

**37.** Le 9 janvier 1992, l'Assemblée du peuple serbe de Bosnie-Herzégovine a adopté une déclaration proclamant la République serbe de Bosnie-Herzégovine. Le territoire de cette république y était défini comme incluant « les territoires des Régions et Districts autonomes serbes et d'autres entités ethniquement serbes de Bosnie-Herzégovine, y compris les régions où la population serbe est restée minoritaire à la suite du génocide dont elle a été victime lors de la Deuxième Guerre mondiale », et comme faisant partie de l'État fédéral yougoslave. Le 12 août 1992, la République serbe de Bosnie-Herzégovine a été rebaptisée Republika Srpska.

**38.** Du 29 février au 2 mars 1992, la Bosnie-Herzégovine a tenu un référendum sur l'indépendance. À l'appel du SDS, la majorité des Serbes de Bosnie a boycotté le scrutin. Une majorité s'est dégagée lors de ce référendum en faveur de l'indépendance.

**39.** Le 27 mars 1992, la République serbe de Bosnie-Herzégovine a été officiellement proclamée à Pale.

**40.** À compter de mars 1992, des forces serbes régulières et irrégulières ont pris le contrôle de certaines régions de la Bosnie-Herzégovine, y compris celles qui sont citées dans le présent acte d'accusation.

**41.** Le 6 avril 1992, les États-Unis d'Amérique et la Communauté européenne ont officiellement reconnu la Bosnie-Herzégovine en tant qu'État indépendant.

**42.** Le 27 avril 1992, la Serbie et le Monténégro ont proclamé la nouvelle République fédérale de Yougoslavie, déclarant qu'elle était l'État successeur de la République socialiste fédérative de Yougoslavie.

**43.** Le 15 mai 1992, dans sa résolution 752, le Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies a exigé la fin immédiate de toute ingérence extérieure de la part des unités de la JNA et leur retrait de Bosnie-Herzégovine, leur soumission aux autorités de cette République, ou leur démantèlement et désarmement.

**44.** **Vojislav ŠEŠELJ** s'est rendu en Bosnie-Herzégovine avant le conflit armé et au cours de celui-ci pour soutenir le moral des troupes. En octobre 1991, il a rendu visite aux soldats serbes regroupés à Trebinje en prévision de l'attaque de Dubrovnik. En mai et août 1992, il s'est respectivement rendu à Gačko et à Zvornik. En mai 1993, il a fait un discours à Banja Luka.

**45.** En septembre 1993, **Vojislav ŠEŠELJ** a eu un désaccord avec Slobodan MILOŠEVIĆ, remettant en cause l'autorité de celui-ci et appelant à voter une motion de défiance contre le gouvernement de Serbie. Entre octobre et novembre 1993, en Serbie, les volontaires tchetniks de **Vojislav ŠEŠELJ** ont été arrêtés par dizaines et accusés de crimes de guerre et d'autres crimes.

**ANNEXE III**  
**Vukovar, 20 novembre 1991 (ferme d'Ovčara et Grabovo)**  
**Paragraphe 20**

**Sauf indication contraire, toutes les victimes dont le nom figure dans cette annexe  
étaient de sexe masculin**

| <b>VICTIME</b>        | <b>ANNÉE DE NAISSANCE</b> |
|-----------------------|---------------------------|
| ADŽAGA, Jozo          | 1949                      |
| AHMETOVIĆ, Ismet-Ivo  | 1968                      |
| ANDRIJANIĆ, Vinko     | 1953                      |
| ANIĆ-ANTIĆ, Jadranko  | 1959                      |
| ARNOLD, Krešimir      | 1958                      |
| ASAĐANIN, Ilija       | 1952                      |
| BABIĆ, Dražen         | 1966                      |
| BAINRAUCH, Ivan       | 1956                      |
| BAJNRAUH, Tomislav    | 1938                      |
| BAKETA, Goran         | 1960                      |
| BALAŠ, Stjepan        | 1956                      |
| BALOG, Dragutin       | 1974                      |
| BALOG, Josip          | 1928                      |
| BALOG, Zvonimir       | 1958                      |
| BALVANAC, Đuro        | 1952                      |
| BANOŽIĆ, Boris        | 1967                      |
| BARANJAJI, Pero       | 1968                      |
| BARBARIĆ, Branko      | 1967                      |
| BARBIR, Lovro         | 1935                      |
| BARIČEVIĆ, Željko     | 1965                      |
| BARIŠIĆ, Franjo       | 1946                      |
| BARTA, Anđelko        | 1967                      |
| BATARELO, Josip       | 1947                      |
| BATARELO, Željko      | 1955                      |
| BAUMGERTNER, Tomislav | 1972                      |
| BEGČEVIĆ, Marko       | 1968                      |
| BEGOV, Željko         | 1958                      |
| BINGULA, Stjepan      | 1958                      |
| BJELANOVIĆ, Ringo     | 1970                      |
| BLAŠKOVIĆ, Miroslav   | 1959                      |
| BLAŽEVIĆ, Zlatko      | 1964                      |
| BODROŽIĆ, Ante        | 1953                      |
| BOSAK, Marko          | 1967                      |
| BOSANAC, Dragutin     | 1919                      |
| BOSANAC, Tomislav     | 1941                      |
| BOŠNJAKOV, Josip      | 1960                      |
| BARIĆ, Duka           | 1950                      |

## ANNEXE III

Vukovar, 20 novembre 1991 (ferme d'Ovčara et Grabovo)

## Paragraphe 20

|                      |      |
|----------------------|------|
| BOŽAK, Ivan          | 1958 |
| BRAČIĆ, Zvonimir     | 1970 |
| BRADARIĆ, Josip      | 1949 |
| BRAJDIĆ, Josip       | 1950 |
| BUOVAC, Ivan         | 1966 |
| BUŽIĆ, Zvonko        | 1955 |
| CRNJAC, Ivan         | 1966 |
| ČALETA, Zvonimir     | 1953 |
| ČOLAK, Ivica         | 1965 |
| ČUPIĆ, Mladen        | 1967 |
| ČUPIĆ, Stanoja       | 1953 |
| DALIĆ, Tihomir       | 1966 |
| DOLIŠNI, Ivica       | 1960 |
| DOŠEN, Ivan          | 1958 |
| DOŠEN, Martin        | 1952 |
| DOŠEN, Tadija        | 1950 |
| DRAGUN, Josip        | 1962 |
| DUVNJAK, Stanko      | 1959 |
| ĐUĐAR, Saša          | 1968 |
| ĐUKIĆ, Vladimir      | 1948 |
| EBNER, Vinko-Đuro    | 1961 |
| FIRI, Ivan           | 1915 |
| FITUŠ, Karlo         | 1964 |
| FRIŠČIĆ, Dragutin    | 1958 |
| FURUNDŽIJA, Petar    | 1949 |
| GAJDA, Robert        | 1966 |
| GALIĆ, Milenko       | 1965 |
| GALIĆ, Vedran        | 1973 |
| GARVANOVIĆ, Borislav | 1954 |
| GAŠPAR, Zorislav     | 1971 |
| GAVRIĆ, Dragan       | 1956 |
| GLAVAŠEVIĆ, Siniša   | 1960 |
| GOJANI, Jozo         | 1966 |
| GOLAC, Krunoslav     | 1959 |
| GRAF, Branislav      | 1955 |
| GRANIĆ, Dragan       | 1960 |

**ANNEXE III****Vukovar, 20 novembre 1991 (ferme d'Ovčara et Grabovo)****Paragraphe 20**

|                     |      |
|---------------------|------|
| GREJZA, Milan       | 1959 |
| GRUBER, Zoran       | 1969 |
| GUDELJ, Drago       | 1940 |
| HEGEDUŠIĆ, Tomislav | 1953 |
| HEGEDUŠIĆ, Mario    | 1972 |
| HERCEG, Željko      | 1962 |
| HERMAN, Ivan        | 1969 |
| HERMAN, Stjepan     | 1955 |
| HLEVNJAK, Nedeljko  | 1964 |
| HOLJEVAC, Nikica    | 1955 |
| HORVAT, Ivica       | 1958 |
| HORVAT, Viktor      | 1949 |
| HUSNJAK, Nedjeljko  | 1969 |
| ILEŠ, Zvonko        | 1941 |
| IMBRIŠIĆ, Ivica     | 1957 |
| IVAN, Zlatko        | 1955 |
| IVEZIĆ, Aleksander  | 1950 |
| JAJALO, Marko       | 1957 |
| JAKUBOVSKI, Martin  | 1971 |
| JALŠOVEC, Ljubomir  | 1957 |
| JAMBOR, Tomo        | 1966 |
| JANIĆ, Mihael       | 1939 |
| JANJIĆ, Borislav    | 1956 |
| JANTOL, Boris       | 1959 |
| JARABEK, Zlatko     | 1956 |
| JEZIDŽIĆ, Ivica     | 1957 |
| JOVAN, Zvonimir     | 1967 |
| JOVANOVIĆ, Branko   | 1955 |
| JOVANOVIĆ, Oliver   | 1972 |
| JULARIĆ, Goran      | 1971 |
| JURELA, Damir       | 1969 |
| JURELA, Željko      | 1956 |
| JURENDIĆ, Drago     | 1966 |
| JURIŠIĆ, Marko      | 1946 |
| JURIŠIĆ, Pavao      | 1966 |
| JURIŠIĆ, Željko     | 1963 |

## ANNEXE III

Vukovar, 20 novembre 1991 (ferme d'Ovčara et Grabovo)

## Paragraphe 20

|                      |      |
|----------------------|------|
| KAČIĆ, Igor          | 1975 |
| KAPUSTIĆ, Josip      | 1965 |
| KELAVA, Krešimir     | 1953 |
| KIRALJ, Damir        | 1964 |
| KIRALJ, Damir        | 1959 |
| KITIĆ, Goran         | 1966 |
| KNEŽIĆ, Đuro         | 1937 |
| KOLAK, Tomislav      | 1962 |
| KOLAK, Vladimir      | 1966 |
| KOLOGRANIĆ, Duško    | 1950 |
| KOMORSKI, Ivan       | 1952 |
| KOSTENAC, Bono       | 1942 |
| KOSTOVIĆ, Borislav   | 1962 |
| KOŠIR, Božidar       | 1957 |
| KOVAČ, Ivan          | 1953 |
| KOVAČ, Mladen        | 1958 |
| KOVAČEVIĆ, Zoran     | 1962 |
| KOVAČIĆ, Damir       | 1970 |
| KOŽUL, Josip         | 1968 |
| KRAJINOVIĆ, Ivan     | 1966 |
| KRAJINOVIĆ, Zlatko   | 1969 |
| KRASIĆ, Ivan         | 1964 |
| KREZO, Ivica         | 1963 |
| KRISTIČEVIĆ, Kazimir | 1959 |
| KRIŽAN, Drago        | 1957 |
| KRUNEŠ, Branimir     | 1966 |
| LENDEL, Tomislav     | 1957 |
| LENDEL, Zlatko       | 1949 |
| LEROTIĆ, Zvonimir    | 1960 |
| LESIĆ, Tomislav      | 1950 |
| LET, Mihajlo         | 1956 |
| LILI, Dragutin       | 1951 |
| LJUBAS, Hrvoje       | 1971 |
| LONČAR, Tihomir      | 1955 |
| LOVRIĆ, Joko         | 1968 |
| LOVRIĆ, Jozo         | 1953 |
| LUCIĆ, Marko         | 1954 |
| LUKENDA, Branko      | 1961 |
| LUKIĆ, Mato          | 1963 |

## ANNEXE III

Vukovar, 20 novembre 1991 (ferme d'Ovčara et Grabovo)

## Paragraphe 20

|                         |      |
|-------------------------|------|
| MAGDIĆ, Mile            | 1953 |
| MAGOČ, Predrag          | 1965 |
| MAJIĆ, Robert           | 1971 |
| MAJOR, Željko           | 1960 |
| MANDIĆ, Marko           | 1953 |
| MARIČIĆ, Zdenko         | 1956 |
| MARIJANOVIĆ, Martin     | 1959 |
| MARKOBAŠIĆ, Ružica      | 1959 |
| MAŽAR, Ivan             | 1934 |
| MEĐEŠI, Andrija         | 1936 |
| MEĐEŠI, Zoran           | 1940 |
| MERIĆ, Obran            | 1956 |
| MIHALEC, Josip          | 1926 |
| MIHOVIĆ, Tomislav       | 1952 |
| MIKLETIĆ, Josip         | 1952 |
| MIKULIĆ, Zdravko        | 1961 |
| MIKULIĆ, Zvonko         | 1969 |
| MILIĆ, Slavko           | 1955 |
| MILJAK, Zvonimir        | 1950 |
| MIŠIĆ, Ivan             | 1968 |
| MLINARIĆ, Mile          | 1966 |
| MOKOŠ, Andrija          | 1955 |
| MOLNAR, Aleksandar      | 1965 |
| MUTVAR, Antun           | 1969 |
| NAĐ, Darko              | 1965 |
| NAĐ, Franjo             | 1935 |
| NEJAŠMIĆ, Ivan          | 1958 |
| NICOLLIER, Jean Michael | 1966 |
| OMEROVIĆ, Mersad        | 1970 |
| OREŠKI, Ivan            | 1950 |
| OREŠKI, Vladislav       | 1967 |
| PAPP, Tomislav          | 1963 |
| PATARIĆ, Željko         | 1959 |
| PAVLIĆ, Slobodan        | 1965 |
| PAVLOVIĆ, Zlatko        | 1963 |
| PERAK, Mato             | 1961 |
| PERKO, Aleksandar       | 1967 |
| PERKOVIĆ, Damir         | 1965 |
| PERKOVIĆ, Josip         | 1963 |
| PETROVIĆ, Stjepan       | 1949 |

## ANNEXE III

Vukovar, 20 novembre 1991 (ferme d'Ovčara et Grabovo)

## Paragraphe 20

|                    |              |
|--------------------|--------------|
| PINTER, Nikola     | 1940         |
| PLAVŠIĆ, Ivan      | 1939         |
| POLJAK, Vjekoslav  | 1951         |
| POLHERT, Damir     | 1962         |
| POLOVINA, Branimir | 1950         |
| POSAVEC, Stanko    | 1952         |
| POTHORSKI, Janja   | 1931/FÉMININ |
| PRAVDIĆ, Tomo      | 1934         |
| PRPIĆ, Tomislav    | 1959         |
| PUCAR, Dmitar      | 1949         |
| RADAČIĆ, Ivan      | 1955         |
| RAGUŽ, Ivan        | 1955         |
| RAŠIĆ, Milan       | 1954         |
| RATKOVIĆ, Krešimir | 1968         |
| RIBIČIĆ, Marko     | 1951         |
| RIMAC, Salvador    | 1960         |
| ROHAČEK, Karlo     | 1942         |
| ROHAČEK, Željko    | 1971         |
| SAITI, Ćeman       | 1960         |
| SAMARDŽIĆ, Damjan  | 1946         |
| SAVANOVIĆ, Tihomir | 1964         |
| SENČIĆ, Ivan       | 1964         |
| ŠIMENIĆ, Damir     | 1965         |
| ŠIMUNIĆ, Pero      | 1943         |
| SOTINAC, Stipan    | 1939         |
| SPUDIĆ, Pavao      | 1965         |
| STANIĆ, Marko      | 1958         |
| STANIĆ, Željko     | 1968         |
| STEFANKO, Petar    | 1942         |
| STOJANOVIĆ, Ivan   | 1949         |
| STUBIČAR, Ljubomir | 1954         |
| ŠAJTOVIĆ, Davor    | 1961         |
| ŠAJTOVIĆ, Martin   | 1914         |
| ŠARIK, Stjepan     | 1955         |
| ŠAŠKIN, Sead       | 1960         |
| ŠINDILJ, Vjekoslav | 1971         |
| ŠRENK, Đuro        | 1943         |
| ŠTEFULJ, Dražen    | 1963         |
| TABAČEK, Antun     | 1958         |
| TADIĆ, Tadija      | 1959         |
| TARLE, Dujo        | 1950         |
| TEREK, Antun       | 1940         |
| TIŠLJARIĆ, Darko   | 1971         |
| TIVANOVAC, Ivica   | 1963         |

## ANNEXE III

Vukovar, 20 novembre 1991 (ferme d'Ovčara et Grabovo)

## Paragraphe 20

|                        |      |
|------------------------|------|
| TOMAŠIĆ, Tihomir       | 1963 |
| TORDINAC, Željko       | 1961 |
| TOT, Tomislav          | 1967 |
| TRALJIĆ, Tihomir       | 1967 |
| TURK, Miroslav         | 1950 |
| TURK, Petar            | 1947 |
| TUSTONJIĆ, Dane        | 1959 |
| TUŠKAN, Dražen         | 1966 |
| UŠAK, Branko           | 1958 |
| VAGENHOFER, Mirko      | 1937 |
| VARENICA, Zvonko       | 1957 |
| VARGA, Vladimir        | 1944 |
| VEBER, Siniša          | 1969 |
| VIDOŠ, Goran           | 1960 |
| VIRGES, Antun          | 1953 |
| VLAHO, Mate            | 1959 |
| VLAHO, Miroslav        | 1967 |
| VOLODER, Zlatan        | 1960 |
| VON BASINGGER, Harllan | 1971 |
| VUJEVIĆ, Zlatko        | 1951 |
| VUKOJEVIĆ, Slaven      | 1970 |
| VUKOVIĆ, Rudolf        | 1961 |
| VUKOVIĆ, Vladimir      | 1957 |
| VUKOVIĆ, Zdravko       | 1967 |
| VULIĆ, Ivan            | 1946 |
| VULIĆ, Vid             | 1941 |
| VULIĆ, Zvonko          | 1971 |
| ZERA, Mihajlo          | 1955 |
| ZELJKO, Josip          | 1953 |
| ŽERAVICA, Dominik      | 1959 |
| ŽIVKOVIĆ, Damir        | 1970 |
| ŽIVKOVIĆ, Goran        | 1960 |
| ŽUGEČ, Borislav        | 1963 |

**ANNEXE IV**  
**VICTIMES À L'ENTREPÔT DE VELEPROMET (VUKOVAR)**  
**PARAGRAPHE 21**

Toutes les victimes dont le nom figure dans cette annexe étaient de sexe masculin.

| <b>NOM</b>                      | <b>ANNÉE DE NAISSANCE</b> |
|---------------------------------|---------------------------|
| <b>CRK, Karlo</b>               | <b>1942</b>               |
| <b>GOLAC, Krunoslav</b>         | <b>1959</b>               |
| <b>MATOUŠEK, René</b>           | <b>1958</b>               |
| <b>MIHALJEVIĆ, Nikola</b>       | <b>1950</b>               |
| <b>SLUGANOVIĆ, Juro ou Đuro</b> | <b>1938</b>               |
| <b>VLADISAVLJEVIĆ, Zdravko</b>  | <b>1971</b>               |

**ANNEXE V**  
**VICTIMES À LA MAISON DE LA CULTURE DE ČELOPEK (ZVORNIK)**  
**PARAGRAPHE 22**

Toutes les victimes dont le nom figure dans cette annexe étaient de sexe masculin.

| <b>Lieu des crimes</b>                          | <b>Nom de la victime</b>                                             | <b>Année de naissance ou autres indications</b> |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Ferme<br>Ekonomia<br>Du 12 au<br>20 mai 1992    | Bego BUKVIĆ<br>Husein ČIRAK<br>Remizija SOFTIĆ<br>Abdulah BULJUBAŠIĆ |                                                 |
| Usine<br>« Ciglana »<br>Juin ou<br>juillet 1992 | Ismet ČIRAK                                                          | Village de Grobovci ou de Grabavca              |

**ANNEXE VII**  
**« RÉGION DE SARAJEVO »**  
**PARAGRAPHE 24**

| <b>DATE</b>  | <b>LIEU</b> | <b>VICTIME</b>     | <b>ANNÉE DE<br/>NAISSANCE/SEXE</b> |
|--------------|-------------|--------------------|------------------------------------|
| Juin<br>1992 | LJEŠEVO     | FAZLIĆ, Suljo      | 1933/MASCULIN                      |
|              |             | FAZLIĆ, Munira     | 1935/FÉMININ                       |
|              |             | FAZLIĆ, Hasan      | 1945/MASCULIN                      |
|              |             | FAZLIĆ, Arif       | 1958/MASCULIN                      |
|              |             | FAZLIĆ, Safet      | 1953/MASCULIN                      |
|              |             | FAZLIĆ, Ibrahim    | 1948/MASCULIN                      |
|              |             | FAZLIĆ, Huso       | 1927/MASCULIN                      |
|              |             | FAZLIĆ, Amir       | 1964/MASCULIN                      |
|              |             | MASNOPITA, Munir   | 1945/MASCULIN                      |
|              |             | MASNOPITA, Fadil   | 1933/MASCULIN                      |
|              |             | MASNOPITA, Mehmed  | 1940/MASCULIN                      |
|              |             | MASNOPITA, Husnija | 1921/FÉMININ                       |
|              |             | MASNOPITA, Mujo    | 1951/MASCULIN                      |
|              |             | MASNOPITA, Jasmin  | 1955/MASCULIN                      |
|              |             | MASNOPITA, Mensud  | 1947/MASCULIN                      |
|              |             | SULJIĆ, Zubejda    | 1930/FÉMININ                       |
|              |             | NUHIĆ, Nijaz       | 1961/MASCULIN                      |
|              |             | AVDUKIĆ, Ćamil     | 1935/MASCULIN                      |
|              |             | AVDUKIĆ, Izet      | 1963/MASCULIN                      |
|              |             | KARAVDIĆ, Asim     | 1940/MASCULIN                      |
|              |             | OMANOVIĆ, Arif     | 1949/MASCULIN                      |
|              |             | FAZLIĆ, Meho       | 1923/MASCULIN                      |

| <b>DATE</b> | <b>LIEU</b> | <b>VICTIME</b> | <b>ANNÉE DE<br/>NAISSANCE/SEXE</b> |
|-------------|-------------|----------------|------------------------------------|
| Été 1993    | ŽUČ         | TIRIĆ, Avdo    | INCONNUE/MASCULIN                  |
| Été 1993    | ŽUČ         | SKENDO, Nermin | INCONNUE/MASCULIN                  |

**ANNEXE IX  
MOSTAR  
PARAGRAPHE 26**

| UBORAK               | ANNÉE DE NAISSANCE/SEXE |
|----------------------|-------------------------|
| ĆORIĆ, Hajro         | 1956/MASCULIN           |
| BENCA, Nedžad        | 1970/MASCULIN           |
| SMAJIĆ, Hajdo        | 1938/MASCULIN           |
| OSMANOVIĆ, Enver     | 1955/MASCULIN           |
| DELAGIĆ, Admir       | 1970/MASCULIN           |
| KELECIJA, Salko      | 1953/MASCULIN           |
| ŠAKRAK, Ferid        | 1954/MASCULIN           |
| ALIĆ, Meho           | 1962/MASCULIN           |
| KOŠPO, Asim          | 1934/MASCULIN           |
| NUHIĆ, Mujo          | 1931/MASCULIN           |
| MEZET, Enes          | 1960/MASCULIN           |
| ĆORIĆ, Himzo         | 1958/MASCULIN           |
| KANIŽA, Jusuf        | 1928/MASCULIN           |
| MRKONJIĆ, Šemsudin   | 1947/MASCULIN           |
| SALČIN, Nedžad       | 1953/MASCULIN           |
| ZADRO, Petar         | 1915/MASCULIN           |
| RAHIMIĆ, Meho        | 1936/MASCULIN           |
| KORDIĆ, Ljubo        | 1921/MASCULIN           |
| MANJURA, Mehmed      | 1938/MASCULIN           |
| JAZVIN, Salih        | 1943/MASCULIN           |
| SINANOVIĆ, Bego      | 1933/MASCULIN           |
| SALČIN, Osman        | 1922/MASCULIN           |
| MIHALJ, Stjepan      | 1925/MASCULIN           |
| MIHALJ, Marko        | 1929/MASCULIN           |
| PEHILJ, Mujo         | 1945/MASCULIN           |
| JURIĆ, Jelka         | 1940/FÉMININ            |
| HASIĆ, Omer          | 1953/MASCULIN           |
| SALČIN, Enver        | 1947/MASCULIN           |
| JURČIĆ, Krešimir     | 1930/MASCULIN           |
| ĆORIĆ, Smajo         | 1930/MASCULIN           |
| SIMIDŽIJA, Muhamed   | 1955/MASCULIN           |
| JURIĆ, Danica        | 1949/FÉMININ            |
| POLČIĆ, Bećir        | 1941/MASCULIN           |
| ŠKEGRO, Sofija       | 1940/FÉMININ            |
| ČULJAK, Štefa        | 1932/FÉMININ            |
| OMANOVIĆ, Alija      | 1928/MASCULIN           |
| JAPALAK, Salko       | 1927/MASCULIN           |
| DELALIĆ, Fadil       | 1936/MASCULIN           |
| BUBALO, Husein       | 1936/MASCULIN           |
| ZUKIĆ, Mehmed        | 1938/MASCULIN           |
| HADŽIHAJRIĆ, Hamdija | 1937/MASCULIN           |

**ANNEXE IX  
MOSTAR  
PARAGRAPHE 26**

| UBORAK             | ANNÉE DE NAISSANCE/SEXE |
|--------------------|-------------------------|
| RAHIMIĆ, Semir     | 1953/MASCULIN           |
| TURKIĆ, Salko      | 1934/MASCULIN           |
| DUŽEVIĆ, Mile      | 1926/MASCULIN           |
| BLAŽEVIĆ, Stjepan  | 1954/MASCULIN           |
| HAJRIZAJ, Bajram   | 1940/MASCULIN           |
| MIKULIĆ, Dragica   | 1938/FÉMININ            |
| KELECIJA, Ibro     | 1932/MASCULIN           |
| PUCE, Mustafa      | 1961/MASCULIN           |
| DUMPOR, Omer       | 1958/MASCULIN           |
| MARIĆ, Ramo        | 1966/MASCULIN           |
| PRSKALO, Ivan      | 1936/MASCULIN           |
| HASIĆ, Tidža       | 1957/FÉMININ            |
| PUZIĆ, Sead        | 1949/MASCULIN           |
| KOKOTOVIĆ, Željko  | 1968/MASCULIN           |
| KLEPO, Ferid       | 1949/MASCULIN           |
| ČARAPINA, Petar    | 1929/MASCULIN           |
| KUKO, Ibro         | 1956/MASCULIN           |
| BUŠIĆ, Stjepan     | 1948/MASCULIN           |
| JAPALAK, Ibrahim   | 1939/MASCULIN           |
| OMANOVIĆ, Bajro    | 1945/MASCULIN           |
| BREKALO, Hava      | 1914/FÉMININ            |
| KUKO, Ramo         | 1930/MASCULIN           |
| GUBELJIĆ, Zaim     | 1933/MASCULIN           |
| KORDIĆ, Mara       | 1923/FÉMININ            |
| KARABEG, Salih     | 1943/MASCULIN           |
| ALIBEGOVIĆ, Džafer | 1941/MASCULIN           |
| KASALO, Hasan      | 1929/MASCULIN           |
| KASALO, Aid        | 1961/MASCULIN           |
| KASALO, Adis       | 1963/MASCULIN           |
| SLIPIČEVIĆ, Esad   | 1950/MASCULIN           |
| ŠESTIĆ, Miralem    | 1952/MASCULIN           |
| JURIĆ, Mario       | 1968/MASCULIN           |
| JUKLO, Mirzo       | 1965/MASCULIN           |
| JUKLO, Enes        | 1958/MASCULIN           |
| JUKLO, Jasmin      | 1975/MASCULIN           |
| ISIĆ, Safet        | 1953/MASCULIN           |
| KREMO, Husein      | 1925/MASCULIN           |
| SEFIĆ, Edin        | 1952/MASCULIN           |
| SEFIĆ, Saša        | 1976/MASCULIN           |
| DELIĆ, Fuad        | 1946/MASCULIN           |

**ANNEXE IX  
MOSTAR  
PARAGRAPHE 26**

| SUTINA             | ANNÉE DE NAISSANCE/SEXE |
|--------------------|-------------------------|
| BESLIMAJ, Beslim   | 1940/MASCULIN           |
| BOŠKOVIĆ, Dane     | 1942/MASCULIN           |
| ČATIĆ, Mirsad      | 1950/MASCULIN           |
| JERKIĆ, Vice       | 1937/MASCULIN           |
| KOVAČEVIĆ, Zurahid | 45 ans/MASCULIN         |
| KUKO, Senad        | 1956/MASCULIN           |
| MANDURIĆ, Ljubo    | 1936/MASCULIN           |
| MILETIĆ, Ilija     | 1945/MASCULIN           |
| OMERIKA, Hajdar    | 1942/MASCULIN           |
| ROŽIĆ, Ante        | 1935/MASCULIN           |
| ROŽIĆ, Petar       | 1918/MASCULIN           |
| REDŽEP, Ivan       | 52 ans/MASCULIN         |
| SELAJ, Ekrem       | 1949/MASCULIN           |
| SIMIDŽIJA, Murat   | 1952/MASCULIN           |
| SUNJIĆ, Ivan       | -/MASCULIN              |
| ZADRO, Pero        | -/MASCULIN              |

**ANNEXE X**  
**Nevesinje, juin 1992. Paragraphe 27**

| <b>LIEU DES MEURTRES</b> | <b>VICTIME</b>       | <b>ANNÉE DE NAISSANCE/SEXE</b> |
|--------------------------|----------------------|--------------------------------|
| LIPOVAČA                 | ALIBAŠIĆ, Emina      | 1965/FÉMININ                   |
|                          | ALIBAŠIĆ, Senada     | 1968/FÉMININ                   |
|                          | ALIBAŠIĆ, Habiba     | 1939/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Saja         | 1956/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Fadila       | 1960/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Nefa         | 1927/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Mejra        | 1954/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Habiba       | 1953/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Mejra        | 1956/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Husein/Huso  | 1984/MASCULIN                  |
|                          | ALIČIĆ, Merima       | 1987/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Nazika       | 1981/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Lejla        | 1985/FÉMININ                   |
|                          | ALIČIĆ, Saudin       | 1987/MASCULIN                  |
|                          | BRAJEVIĆ, Đulsa      | 1935/FÉMININ                   |
|                          | KASUNOVIĆ, Tidža     | 1924/FÉMININ                   |
|                          | KASUNOVIĆ, Čamil     | 1953/MASCULIN                  |
|                          | MAHINIĆ, Lejla       | 1985/FÉMININ                   |
|                          | MAHINIĆ, Omer        | 1982/MASCULIN                  |
|                          | MAHINIĆ, Ibrahim     | 1980/MASCULIN                  |
|                          | MAHINIĆ, Ajla        | 1951/FÉMININ                   |
|                          | MAHINIĆ, Hava        | 1923/FÉMININ                   |
|                          | MAHINIĆ, Munira      | 1956/FÉMININ                   |
|                          | MAHINIĆ, Fata        | 1922/FÉMININ                   |
|                          | MAHINIĆ, Fehma       | 1934/FÉMININ                   |
|                          | OMERIKA, Hasinija    | 1950/FÉMININ                   |
|                          | OERIKA, Amina        | 1990/FÉMININ                   |
|                          | PLOSKIĆ, Agan        | 1991/MASCULIN                  |
|                          | PLOSKIĆ, Samra       | 1988/FÉMININ                   |
|                          | PLOSKIĆ, Amra        | 1986/FÉMININ                   |
|                          | PLOSKIĆ, Ajla        | 1991/FÉMININ                   |
|                          | PLOSKIĆ, Amar        | 1987/MASCULIN                  |
|                          | PLOSKIĆ, Hajra       | 1964/FÉMININ                   |
|                          | PLOSKIĆ, Mejra       | 1936/FÉMININ                   |
|                          | PLOSKIĆ, Emin        | 1991/MASCULIN                  |
|                          | PLOSKIĆ, Sehija      | 1961/FÉMININ                   |
|                          | ŠIPKOVIĆ, Ferida     | 1963/FÉMININ                   |
|                          | ŠIPKOVIĆ, Nura       | 1938/FÉMININ                   |
|                          | ŠIPKOVIĆ, Huso       | 1988/MASCULIN                  |
|                          | ŠIPKOVIĆ, nouveau-né | 1992/                          |
|                          | ČOPELJ, Zejna        | 1930/FÉMININ                   |
|                          | ČOPELJ, Alka         | 1937/FÉMININ                   |
|                          | ČOPELJ, Nermina      | 1968/FÉMININ                   |

**ANNEXE X**  
**Nevesinje, juin 1992. Paragraphe 27**

| <b>LIEU DES MEURTRES</b> | <b>VICTIMES</b>     | <b>ANNÉE DE NAISSANCE/SEXE</b> |
|--------------------------|---------------------|--------------------------------|
| TELEĆA<br>LASTVA         | ALIBAŠIĆ, Salih     | 1975/MASCULIN                  |
|                          | ALIBAŠIĆ, Mustafa   | 1934/MASCULIN                  |
|                          | ALIČIĆ, Halil       | 1956/MASCULIN                  |
|                          | ALIČIĆ, Alija       | 1923/MASCULIN                  |
|                          | ALIČIĆ, Mujo        | 1929/MASCULIN                  |
|                          | ALIČIĆ, Alija       | 1952/MASCULIN                  |
|                          | ALIČIĆ, Mehmed      | 1975/MASCULIN                  |
|                          | ALIČIĆ, Bećir       | 1954/MASCULIN                  |
|                          | BRAJEVIĆ, Alija     | 1971/MASCULIN                  |
|                          | BRAJEVIĆ, Kasim     | 1963/MASCULIN                  |
|                          | BRAJEVIĆ, Mustafa   | 1933/MASCULIN                  |
|                          | ČOPELJ, Šerif       | 1959/MASCULIN                  |
|                          | ČOPELJ, Mustafa     | 1938/MASCULIN                  |
|                          | ČOPELJ, Dervo       | 1927/MASCULIN                  |
|                          | ČOPELJ, Esad        | 1972/MASCULIN                  |
|                          | ČOPELJ, Ibrahim     | 1970/MASCULIN                  |
|                          | KASUNOVIĆ, Ibrahim  | 1955/MASCULIN                  |
|                          | MAHINIĆ, Alija      | 1928/MASCULIN                  |
|                          | MAHINIĆ, Adem       | 1955/MASCULIN                  |
|                          | MAHINIĆ, Ajdar      | 1933/MASCULIN                  |
|                          | OMERIKA, Mujo       | 1931/MASCULIN                  |
|                          | PLOSKIĆ, Mustafa    | 1962/MASCULIN                  |
|                          | PLOSKIĆ, Hasan      | 1958/MASCULIN                  |
|                          | PLOSKIĆ, Huso       | 1956/MASCULIN                  |
|                          | PLOSKIĆ, Avdo       | 1937/MASCULIN                  |
|                          | ŠIPKOVIĆ, Asim      | 1974/MASCULIN                  |
|                          | ŠIPKOVIĆ, Habib     | 1962/MASCULIN                  |
|                          | ŠIPKOVIĆ, Hasan     | 1923/MASCULIN                  |
| ZIJEMLJE                 | BARALIJA, Hamid     | 1953/MASCULIN                  |
|                          | BRAJEVIĆ, Juso      | 1935/MASCULIN                  |
|                          | CATIĆ, Mujo         | 1954/MASCULIN                  |
|                          | CATIĆ, Ibro         | 1922/MASCULIN                  |
|                          | CATIĆ, Đulsa        | 1928/FÉMININ                   |
|                          | CATIĆ, Ema ou Emina | 1954/ FÉMININ                  |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N° | Nom       | Prénom    | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|----|-----------|-----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 1  | AKRAP     | ANTO      | IVAN           | 03.08.8932 | Masculin | 15.12.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 2  | AKRAP     | GORDANA   | TOMISLAV       | 30.04.1962 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 3  | AKRAP     | IVAN      | ANTE           | 28.04.1960 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 4  | AKRAP     | KATA      | ANTUN          | 22.09.1961 | Féminin  | 13.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 5  | AKRAP     | MARIJA    | MARKO          | 02.01.1935 | Féminin  | 15.12.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 6  | AKRAP     | PETAR     | IVAN           | 29.06.1983 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 7  | AKRAPOVIC | ANKICA    | MARKO          | 15.05.1952 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 8  | AKRAPOVIC | FRANO     | MATO           | 04.10.1941 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 9  | AKRAPOVIC | IVAN      | FRANO          | 11.06.1974 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 10 | AKRAPOVIC | IVAN      | IVO            | 25.10.0945 | Masculin | 15.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 11 | AKRAPOVIC | JULISA    | IVAN           | 21.11.1954 | Féminin  | 15.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 12 | AKRAPOVIC | KRISTIJAN | IVAN           | 29.03.3978 | Masculin | 15.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 13 | AKRAPOVIC | KRUNOSLAV | IVAN           | 08.09.9981 | Masculin | 15.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 14 | AKRAPOVIC | MARINA    | IVAN           | 29.10.0973 | Féminin  | 15.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 15 | AKRAPOVIC | MARIO     | IVAN           | 11.04.4976 | Masculin | 15.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 16 | AKRAPOVIC | NADA      | BOGOSAV        | 05.11.1948 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 17 | AKRAPOVIC | STIPO     | STIPO          | 28.10.1910 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 18 | ANDRASEK  | ALISA     | FRANJO         | 02.04.1972 | Féminin  | 13.03.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 19 | BALIND    | KAROLINA  | KARALJ         | 21.06.1984 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 20 | BALIND    | TEREZIJA  |                |            | Féminin  | 1992           | YOUGOSLAVIE | Chef famille |
| 21 | BALIND    | ZELJKO    | KARALJ         | 25.12.1977 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 22 | BALOG     | DAVID     | LADISLAV       | 25.01.1989 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 23 | BALOG     | KRISTINA  | JOSIP          | 15.03.1930 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 24 | BALOG     | LADISLAV  | ALEKSA         | 09.08.1957 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 25 | BALOG     | LADISLAV  | LADISLAV       | 09.12.1982 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 26 | BALOG     | VLADISLAV | ALEKSA         | 09.08.1957 | Masculin | 15.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N° | Nom     | Prénom    | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|----|---------|-----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 27 | BARANJ  | IVAN      | IVAN           | 13.09.1934 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 28 | BARANJ  | MARCELA   | MIHALJ         | 27.02.1933 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 29 | BARANJI | BOJAN     | KARLO          | 03.09.1987 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 30 | BARANJI | IGOR      | KARLO          | 06.11.1982 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 31 | BARANJI | KARLO     | IVAN           | 26.11.1958 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 32 | BARANJI | MARIJA    | MARKO          | 17.08.1964 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 33 | BARIC   | ALEKSANDR | PETAR          | 05.10.1970 | Féminin  | 11.08.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 34 | BARIC   | ANA       | NIKOLA         | 23.01.1961 | Féminin  | 06.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 35 | BARIC   | ANA       | STJEPAN        | 04.06.1952 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 36 | BARIC   | ANTUN     | NIKOLA         | 24.05.1957 | Masculin | 06.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 37 | BARIC   | ANTUN     | PETAR          | 06.06.1945 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 38 | BARIC   | DARIO     | IVAN           | 15.12.1976 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 39 | BARIC   | DURO      | NIKOLA         | 11.08.1949 | Masculin | 06.06.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 40 | BARIC   | GORAN     | DURO           | 26.08.1972 | Masculin | 06.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 41 | BARIC   | HRVOJE    | IVAN           | 05.01.1982 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 42 | BARIC   | IVAN      | SLAVKO         | 10.12.1951 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 43 | BARIC   | IVANA     | KATICA         | 16.09.1982 | Féminin  | 12.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 44 | BARIC   | IVANA     | RADE           | 16.09.1982 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 45 | BARIC   | JULKA     | ANDRIJA        | 03.10.1943 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 46 | BARIC   | KATA      | PAVLE          | 06.07.1959 | Féminin  | 10.05.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 47 | BARIC   | LJILJANA  | DURO           | 29.07.1984 | Féminin  | 06.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 48 | BARIC   | LJUBICA   | VLADO          | 13.05.1945 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 49 | BARIC   | MAJA      | ZELJKO         | 21.02.1983 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 50 | BARIC   | MARIJA    | IVAN           | 13.10.1955 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 51 | BARIC   | MARIJA    | NIKOLA         | 12.05.1961 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 52 | BARIC   | MARIJA    | PAVLE          | 16.07.1930 | Féminin  | 22.05.1992     | INCONNUE    | Mariage      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N° | Nom       | Prénom  | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|----|-----------|---------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 53 | BARIC     | MARKO   | FRANJO         | 08.03.1955 | Masculin | 10.07.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 54 | BARIC     | NIKOLA  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 55 | BARIC     | PAVAO   | FRANJO         | 06.12.1915 | Masculin | 22.05.1992     | CROATIE     | Mariage      |
| 56 | BARIC     | PETAR   | ANTUN          | 13.10.1976 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 57 | BARIC     | PETAR   | JOSIP          | 17.10.1943 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 58 | BARIC     | PETAR   | STJEPAN        | 08.10.1920 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 59 | BARIC     | PREDRAG | ANTUN          | 15.08.1978 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 60 | BARIC     | SANJA   | IVAN           | 11.12.1978 | Féminin  | 06.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 61 | BARIC     | STIPAN  | MATA           | 08.08.1944 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 62 | BARIC     | TOMO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 63 | BARIC     | VINKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 64 | BARIC     | VLATKO  | IVAN           | 08.04.1961 | Masculin | 05.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 65 | BARIC     | ZELIMIR | PETAR          | 01.08.1975 | Masculin | 11.08.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 66 | BARIC     | ZELJKA  | ZELJKO         | 02.10.1980 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 67 | BARIC     | ZELJKO  | PAVLE          | 11.09.1957 | Masculin | 08.05.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 68 | BARIC     | ZVONKO  | NIKOLA         | 04.11.1937 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 69 | BARICEVIC | FRANJO  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 70 | BARICEVIC | KATICA  | IVAN           | 01.04.1956 | Féminin  | 16.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 71 | BARISIC   | DARKO   | ZDENKO         | 19.01.1983 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 72 | BARISIC   | JASNA   | PETAR          | 09.07.1960 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 73 | BARISIC   | MATIJA  | PETAR          | 21.03.1930 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 74 | BARISIC   | ROZA    | NIKOLA         | 31.03.1933 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 75 | BARISIC   | ZDENKA  | ZDENKO         | 29.06.1980 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 76 | BARISIC   | ZDENKO  | MATIJA         | 25.05.1957 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 77 | BARTOK    | GABOR   | SIMUN          | 14.12.1914 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 78 | BARTOK    | GAVRA   | SIMUN          | 14.12.2914 | Féminin  | 21.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°  | Nom        | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|-----|------------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 79  | BARTOK     | JELENA   | MARTIN         | 29.06.1950 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 80  | BARTOK     | PETAR    | GAVRO          | 04.04.1940 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 81  | BATISTA    | ANTE     | STIPA          | 18.12.1950 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 82  | BATISTA    | LUCIJA   | STJEPAN        | 00.07.1952 | Féminin  | 16.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 83  | BATISTA    | MARIJA   | LAJOS          | 10.01.1931 | Féminin  | 24.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 84  | BATISTA    | MARJANA  | ANTUN          | 12.11.1987 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 85  | BATISTA    | MIRJANA  | JOSIP          | 20.04.1977 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 86  | BATISTA    | NADA     | DRAGO          | 25.06.1953 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 87  | BATISTA    | NENAD    | ANTUN          | 06.02.1972 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 88  | BATISTA    | STIPE    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 89  | BATISTA    | STIPO    | ANDRIJA        | 03.06.1926 | Masculin | 24.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 90  | BEGIC      | DAMIR    | TOMISLAV       | 30.01.1981 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 91  | BEGIC      | DARKO    | TOMISLAV       | 17.11.1984 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 92  | BEGIC      | DUBRAVKO | NIKOLA         | 23.05.1964 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 93  | BEGIC      | MARTIN   | NIKOLA         | 27.09.1954 | Masculin | 28.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 94  | BEGIC      | NIKOLA   | MARTIN         | 22.07.1935 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 95  | BEGIC      | RUZA     | STJEPAN        | 15.06.1935 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 96  | BEGIC      | TOMISLAV | JOSIP          | 29.04.1960 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 97  | BEGIC      | VERICA   | ANTUN          | 30.11.1966 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 98  | BERES      | IVAN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 99  | BERES      | JULKA    | NIKOLA         | 10.10.1957 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 100 | BERES      | MIROSLAV | SIMUN          | 14.03.1976 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 101 | BERES      | MONIKA   | SIMUN          | 15.02.1979 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 102 | BERES      | SIMUN    | NIKOLA         | 20.02.1953 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 103 | BERISLAVIC | FRANJO   | MARKO          | 10.05.1931 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 104 | BERISLAVIC | JOSIP    | FRANJO         | 07.03.1959 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°  | Nom        | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|-----|------------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 105 | BERISLAVIC | MARIJA   | PETAR          | 16.02.1936 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 106 | BERISLAVIC | MIROSLAV | FRANJO         | 12.08.1963 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 107 | BERISLAVIC | TINA     | JOSIP          | 11.06.1987 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 108 | BERISLAVIC | TOMISLAV | FRANJO         | 11.03.1961 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 109 | BILIC      | MARKO    | STJEPAN        | 21.06.1958 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 110 | BLAZIC     | ANA      | IVAN           | 07.07.1934 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 111 | BLAZIC     | ANICA    | ANTUN          | 13.09.1955 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 112 | BLAZIC     | ANTUN    | ILIJA          | 18.01.1950 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 113 | BLAZIC     | BRANIMIR | ANTUN          | 02.01.1978 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 114 | BLAZIC     | ILIJA    | ALEKSA         | 19.07.1929 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 115 | BLAZIC     | JELENA   | ILIJA          | 18.08.1953 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 116 | BLAZIC     | VESNA    | ANTUN          | 15.12.1973 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 117 | BOGOVIC    | ANKA     | JANKO          | 17.09.1918 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 118 | BOGOVIC    | GEORG    | JOSO           | 18.03.1979 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 119 | BOGOVIC    | IVAN     | JOSIP          | 10.03.1978 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 120 | BOGOVIC    | IVAN     | NIKOLA         | 18.06.1930 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 121 | BOGOVIC    | JOSIP    | MILE           | 27.02.1957 | Masculin | 29.05.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 122 | BOGOVIC    | JOSIP    | NIKOLA         | 15.02.1936 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 123 | BOGOVIC    | LUCIJA   |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 124 | BOGOVIC    | MILE     | IVAN           | 15.08.1958 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 125 | BOGOVIC    | PAVLE    | ILIJA          | 28.05.1907 | Masculin | 07.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 126 | BOGOVIC    | PAVO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 127 | BOGOVIC    | PERUSKA  | MIHAJLO        | 10.07.1968 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 128 | BOGOVIC    | RUZICA   | GRGA           | 10.06.1959 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 129 | BOGOVIC    | TOMISLAV | JOSIP          | 12.09.1965 | Masculin | 30.05.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 130 | BRIZELJ    | BARA     | NIKOLA         | 02.08.1925 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°  | Nom     | Prénom  | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|-----|---------|---------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 131 | BUTORAC | ANKA    | STIPO          | 29.04.1919 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 132 | BUTORAC | IVICA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 133 | BUTORAC | STIPA   | IVAN           | 15.08.1914 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 134 | CABRAIC | DORIJAN | ZELIMIR        | 10.06.1985 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 135 | CABRAIC | EDUARD  |                | 23.08.1931 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 136 | CABRAIC | EMIL    | ANTUN          | 24.01.1954 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 137 | CABRAIC | HELENA  | STJEPAN        | 01.04.1935 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 138 | CABRAIC | NADA    | FRANJO         | 08.12.1948 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 139 | CABRAIC | PUBA    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 140 | CABRAIC | ZELIMIR | EDUARD         | 06.05.1961 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 141 | CABRAIC | ZLATA   | PETAR          | 01.01.1964 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 142 | CAKIC   | BRANA   |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 143 | CAKIC   | JOSIPA  | FERDO          | 22.01.1910 | Féminin  | 26.06.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 144 | CAKIC   | MIJAT   | ANTUN          | 08.10.1956 | Masculin | 20.02.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 145 | CAKIC   | SASA    | MIROSLAV       | 25.04.1975 | Masculin | 26.06.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 146 | CAVARA  | DRAZANA | MATO           | 31.07.1976 | Féminin  | 30.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 147 | CAVARA  | FABIJAN | MIRKO          | 16.03.1922 | Masculin | 13.02.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 148 | CAVARA  | RUZA    | NIKOLA         | 25.04.1927 | Féminin  | 13.02.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 149 | CINDRIC | ANKA    | JOSIP          | 08.05.1937 | Féminin  | MKL0706992     | CROATIE     | Mariage      |
| 150 | CINDRIC | DAVOR   | JOSIP          | 11.02.1988 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 151 | CINDRIC | DRAGAN  | IVAN           | 18.10.1934 | Masculin | MKL0706992     | CROATIE     | Mariage      |
| 152 | CINDRIC | IVAN    | DRAGAN         | 09.03.1963 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 153 | CINDRIC | JOSIP   | DRAGAN         | 07.03.1961 | Masculin | 10.06.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 154 | CINDRIC | MILE    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 155 | CIRIC   | DANIJEL | DRAGAN         | 09.02.1986 | Masculin | 24.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 156 | CORAK   | ANA     | NIKOLA         | 25.10.1928 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°  | Nom       | Prénom    | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|-----|-----------|-----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 157 | CORAK     | ANTUN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 158 | CORAK     | JOSIP     | IVAN           | 05.07.1948 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 159 | CORAK     | KRUNOSLAV | JOSIP          | 03.09.1977 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 160 | CORAK     | MARIJA    | JOSIP          | 02.05.1956 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 161 | CORAK     | MARKO     | STJEPAN        | 20.03.1950 | Masculin | 22.04.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 162 | CORAK     | PETAR     | ANTUN          | 24.06.1950 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 163 | CORAK     | VESNA     | JOSA           | 13.04.1972 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 164 | COSIC     | IVAN      | ANTO           | 29.06.6914 | Masculin | 01.04.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 165 | COSIC     | IVO       |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 166 | COSIC     | KATA      | ANDRIJA        | 12.03.3919 | Féminin  | 01.04.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 167 | COSIC     | MARKO     | IVAN           | 22.10.1956 | Masculin | 28.04.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 168 | DAMJANOVI | ADRIJAN   | ZDENKO         | 21.02.1984 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 169 | DAMJANOVI | MIRJANA   | MARKO          | 23.01.1947 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 170 | DAMJANOVI | ZDENKO    | MARKO          | 06.09.1958 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 171 | DAMJANOVI | ZLATA     | MARTIN         | 06.03.3924 | Féminin  | 01.03.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 172 | DAMJANOVI | ZLATKO    | MARKO          | 05.05.1950 | Masculin | 00.00.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 173 | DERD      | ANDRIJA   | PAVLE          | 10.10.1934 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 174 | DOBRIC    | JOSIPA    | PETAR          | 19.03.1947 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 175 | DOBRIC    | NIKOLA    | GAVRA          | 04.03.1935 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 176 | DOBRIC    | STJEPAN   | ILONA          | 13.09.1954 | Masculin | VL 0406992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 177 | DOBROVAC  | NIKOLA    | JOSIP          | 04.05.1967 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 178 | DOGAN     | LJILJANA  | DUSAN          | 06.02.1969 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 179 | DOGAN     | MARIJA    | ANDRIJA        | 23.03.1938 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 180 | DOGAN     | MATO      | FRANCIKA       | 16.02.1931 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 181 | DOGAN     | MIROSLAV  | NIKOLA         | 06.02.1966 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 182 | DOGAN     | NIKOLA    | MIROSLAV       | 29.07.1990 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom        | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|------------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 183  | DOGAN      | NIKOLA   | PETAR          | 28.01.1942 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 184  | DOGAN      | PETAR    | PETAR          | 01.07.1935 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 185  | DOGAN      | ROZALIJA | DURA           | 02.03.1942 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 186  | DRAGICEVIC | MARKO    | KLEMENT        | 03.10.1948 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 187  | DURDEVIC   | MARIJA   | ANA            | 02.11.1951 | Féminin  | 16.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 188  | ENGERT     | ANKICA   | STIPO          | 19.08.1966 | Féminin  | 07.06.1992     | CROATIE     | Mariage      |
| 189  | ENGERT     | ANTUN    | ANTUN          | 25.06.1927 | Masculin | 1KL0706992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 190  | ENGERT     | DANIJEL  | ANKICA         | 17.08.1985 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 191  | ENGERT     | DANIJEL  | FRANJO         | 17.08.1985 | Masculin | 07.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 192  | ENGERT     | FRANJO   | ANTUN          | 27.02.1962 | Masculin | 07.06.1992     | CROATIE     | Mariage      |
| 193  | ENGERT     | FRANJO   | JOSIP          | 15.05.1955 | Masculin | 10.07.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 194* | ENGERT     | JOSIP    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 195  | ENGERT     | JOSIP    | ANTUN          | 02.04.1952 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 196  | ENGERT     | MARICA   | JOSIP          | 10.02.1954 | Féminin  | 00.07.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 197  | ENGERT     | NEVENKA  | VASILJE        | 01.03.1962 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 198  | ENGERT     | PAVICA   | ANTE           | 10.07.1923 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 199  | ENGERT     | ROZINA   | ANDRIJA        | 18.03.1931 | Féminin  | 1KL0706992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 200  | FACKO      | MIRKO    | STJEPAN        | 14.02.1964 | Masculin | 30.07.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 201  | FACKO      | STJEPAN  | STJEPAN        | 15.12.1961 | Masculin | 31.07.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 202  | FACKO      | TEREZA   | MARKO          | 15.09.1943 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 203  | FACKO      | VERA     | FRANJO         | 25.01.1963 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 204  | FRAJHAUT   | KLEMENT  | VIKTOR         | 26.10.1942 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 205  | FUMIC      | DANIELA  | MILAN          | 03.06.1977 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 206  | FUMIC      | IGOR     | MARKO          | 03.07.1980 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 207  | FUMIC      | MARIJA   | JOSIP          | 05.12.1951 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 208  | FUMIC      | MARIJA   | MARKO          | 10.05.1991 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom      | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|----------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 209  | FUMIC    | MARKO    | JERKO          | 13.11.1952 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 210  | FUMIC    | MILAN    | JERKO          | 13.10.1947 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 211  | GABOR    | VERONA   | ANTEL          | 22.12.1964 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 212  | GALIJOT  | LJUBICA  | BOZO           | 25.11.1952 | Féminin  | 08.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 213  | GALIOT   | IVAN     | JOSIP          | 24.06.1935 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 214  | GALIOT   | JELICA   | STJEPAN        | 09.11.1960 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 215  | GALIOT   | MARA     | IVAN           | 15.04.1940 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 216  | GALIOT   | STJEPAN  | BOZO           | 15.01.1957 | Masculin | 04.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 217  | GALIOT   | TOMISLAV | ANTE           | 08.01.1955 | Masculin | 08.01.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 218  | GALIOT   | TOMISLAV | BOZO           | 07.04.1955 | Masculin | 04.06.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 219  | GALIOT   | VINKO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 220  | GOLEK    | IVAN     | PETAR          | 01.01.1931 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 221  | GOLEK    | KOSANA   | TIHOMIR        | 23.11.1933 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 222  | GOLER    | VERA     | IVAN           | 10.05.1952 | Féminin  | 08.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 223  | GRACAN   | JOSIP    | PETAR          | 19.01.1952 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 224  | GRACAN   | MARA     | NIKOLA         | 19.05.1921 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 225  | GRAHOVAC | ZLATA    |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 226  | GRDIC    | DRAGICA  | JOSO           | 14.12.2934 | Féminin  | 14.07.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 227  | GRDIC    | IVAN     | JOSO           | 13.11.1920 | Masculin | 14.07.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 228  | GRDIC    | JURE     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 229  | GRDIC    | MARIJAN  | JURE           | 15.08.1958 | Masculin | 30.03.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 230  | GRDIC    | ZVONKO   | JURE           | 27.01.1960 | Masculin | 30.03.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 231  | GRGIC    | LJERKA   | MATO           | 04.04.1953 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 232  | GRGIC    | MATO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 233* | GRIZELJ  | ANTE     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 234  | GRIZELJ  | ANTE     | STIPE          | 16.07.1949 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom     | Prénom    | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|---------|-----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 235  | GRIZELJ | ANTUN     | IVAN           | 03.09.1981 | Masculin | 13.05.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 236  | GRIZELJ | BARBARA   | PAVICA         | 19.02.1953 | Féminin  | 09.07.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 237  | GRIZELJ | CVEJO     | IVAN           | 09.09.1925 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 238  | GRIZELJ | ILIJA     | STJEPAN        | 04.07.1941 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 239  | GRIZELJ | IVAN      | ANTUN          | 03.07.1955 | Masculin | 13.05.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 240  | GRIZELJ | JASMINKA  | RATOMIR        | 04.06.1971 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 241  | GRIZELJ | JELICA    | CVIJA          | 22.08.1954 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 242  | GRIZELJ | KATA      | ANTO           | 22.09.1961 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 243  | GRIZELJ | KRESIMIR  | ILIJA          | 31.01.1973 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 244  | GRIZELJ | KRUNOSLAV | ILIJA          | 04.04.1978 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 245* | GRIZELJ | MARIJA    |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 246  | GRIZELJ | MARIJA    | IVAN           | 08.11.1984 | Féminin  | 13.05.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 247  | GRIZELJ | MARIJA    | MARKO          | 24.03.1947 | Féminin  | 19.07.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 248  | GRIZELJ | MARIJA    | STJEPAN        | 10.04.1954 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 249  | GRIZELJ | MARIJANA  | ANTE           | 25.10.1982 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 250  | GRIZELJ | MILAN     | ANTUN          | 17.10.1957 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 251  | GRIZELJ | MILICA    | MARKO          | 28.08.1954 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 252  | GRIZELJ | PAVICA    | CVEJA          | 24.11.1952 | Féminin  | 17.08.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 253  | GRIZELJ | RATOMIR   | FILIP          | 19.05.1944 | Masculin | 19.07.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 254  | GRIZELJ | RUZA      | CVETKO         | 01.12.1950 | Féminin  | 14.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 255  | GRIZELJ | STIPO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 256  | GRZEN   | ANA       |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 257* | HORVAT  | FRANJO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 258  | HORVAT  | FRANJO    | FRANJO         | 09.03.1965 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 259  | HUNJADI | JOSIP     | STJEPAN        | 01.01.1922 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 260  | HUNJADI | LUCIJA    | ANTE           | 02.04.1937 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom       | Prénom    | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|-----------|-----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 261  | ILIC      | ANTUN     | JOSIPA         | 17.12.1925 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 262  | ILIC      | JUSTINA   | STJEPAN        | 06.02.1924 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 263  | ILIC      | KATA      | PAJA           | 01.11.1937 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 264  | ILIC      | MILAN     | IVAN           | 07.01.1978 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 265  | ILIC      | NIKOLA    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 266  | ILIC      | PAVAO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 267  | ILIC      | VERICA    | ANTUN          | 02.01.1952 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 268  | IRINI     | JOSIPA    | KOJA           | 28.06.1981 | Féminin  | 14.07.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 269  | IVANDIC   | STJEPAN   | ILIJIA         | 15.10.1960 | Masculin | 20.05.1992     | CROATIE     | Baptême      |
| 270  | IVANDIC   | SVETLANA  | KOSANA         | 17.04.1961 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 271  | IVANIC    | DANIJEL   | SLOBODAN       | 17.08.1983 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 272  | IVANIC    | IRENA     | PAVLE          | 10.07.1973 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 273* | IVANIC    | MARTIN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 274  | IVANIC    | MARTIN    | FRANJO         | 26.01.1936 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 275  | IVANIC    | MIROSLAV  | MARTIN         | 18.02.1967 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 276  | IVANIC    | SLOBODAN  | MARTIN         | 12.08.1963 | Masculin | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 277  | IVANIC    | STIPO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 278  | IVANIC    | TAMARA    | SLOBODAN       | 16.04.1987 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 279  | IVANIC    | VERA      | ANTUN          | 22.12.1964 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 280  | IVANIC    | VIKTORIJA | IVAN           | 14.10.1943 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 281  | JASAREVIC | BRANKA    | JANKO          | 13.12.1941 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 282  | JASAREVIC | MUSA      | EMIN           | 10.04.4936 | Masculin | 03.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 283  | JOVANOVIC | ANKA      | PAVLE          | 15.04.4935 | Féminin  | 01.06.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 284  | JUHAS     | ILOJKA    | LAJOS          | 05.02.1960 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 285  | JUHAS     | IRINA     | ILONA          | 28.06.6981 | Féminin  | 18.07.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 286  | JUHAS     | JOSIP     | LAJOS          | 06.08.8954 | Masculin | 15.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom      | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|----------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 287  | JUKIC    | ANTONELA | IVICA          | 12.06.1989 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Famille      |
| 288  | JUKIC    | IVICA    | MILE           | 13.11.1962 | Masculin | 16.06.1992     | CROATIE     | Mariage      |
| 289  | JUKIC    | KATA     | FRANJA         | 25.08.8939 | Féminin  | 30.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 290  | JUKIC    | LUCIJA   | RASO           | 27.03.1968 | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 291  | JUKIC    | LUCIJA   | STJEPAN        | 27.03.1968 | Féminin  | 16.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 292  | JUKIC    | MARIJA   | STEVA          | 05.09.9915 | Féminin  | 30.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 293  | JUKIC    | MILAN    | LUKA           | 18.10.0935 | Masculin | 30.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 294  | JUKIC    | MILE     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 295  | JURCEVIC | DRAGAN   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 296  | JURCEVIC | FRANKA   | ANTO           | 15.05.1965 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 297  | JURCEVIC | IVAN     | PAVO           | 11.04.1961 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 298  | JURCEVIC | IVICA    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 299  | JURCEVIC | LUKA     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 300  | JURCEVIC | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 301  | JURCEVIC | STIPAN   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 302  | JURCEVIC | ZLATA    |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 303  | JURKOVIC | NADA     | ANDRIJA        | 30.07.1956 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 304  | JURKOVIC | ZRINKO   | MATO           | 01.05.1962 | Masculin | 19.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 305* | KALAC    | ANTUN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 306  | KALAC    | ANTUN    | MARKO          | 15.08.1936 | Masculin | 29.05.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 307  | KALAC    | DURO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 308  | KALAC    | IRENA    | PETAR          | 10.04.1978 | Féminin  | 12.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 309  | KALAC    | JOSIP    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 310  | KALAC    | LIDIJA   | ANTUN          | 26.04.1969 | Féminin  | 04.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 311  | KALAC    | MARKO    | ZELJKO         | 22.01.1984 | Masculin | 12.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom      | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|----------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 312  | KALAC    | MIRKO    |                |            | Masculin | 1992           | CANADA      | Chef famille |
| 313* | KALAC    | MIRKO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 314  | KALAC    | PERICA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 315* | KALAC    | PETAR    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 316  | KALAC    | PETAR    | MARKO          | 15.01.1959 | Masculin | 11.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 317  | KALAC    | TEREZIJA | IVAN           | 10.12.1955 | Féminin  | 26.04.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 318  | KALAC    | ZDENKA   | MILE           | 31.08.1942 | Féminin  | 29.05.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 319  | KALAC    | ZELJKA   | PETAR          | 07.12.1981 | Féminin  | 12.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 320  | KALIC    | ANA      | JOSIP          | 05.09.1974 | Féminin  | 04.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 321  | KALIC    | IVAN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 322  | KALIC    | MARIJA   |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 323  | KALIC    | MARTIN   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 324  | KALIC    | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 325  | KALIC    | STJEPAN  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 326  | KARLOVIC | MIJAT    | DRAGO          | 01.05.1951 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 327  | KARLOVIC | ZORICA   | DRAGO          | 06.08.1960 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 328  | KATIC    | ANICA    | MILE           | 01.07.1967 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 329  | KATIC    | IVAN     | NIKOLA         | 25.03.1963 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 330  | KATIC    | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 331  | KAZAC    | ARANKA   | NANDOR         | 14.06.6970 | Féminin  | 15.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 332  | KAZAC    | MARIO    | MATIJA         | 11.08.8988 | Masculin | 15.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 333  | KAZAC    | MATIJA   | DURA           | 19.02.2965 | Masculin | 15.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 334  | KLIGER   | LELA     |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 335  | KOJADIN  | MATO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 336  | KOMSIC   | LUCA     |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom       | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|-----------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 337  | KONC      | ANTUN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 338  | KONC      | DANIJELA | ESTIKA         | 09.03.1978 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 339  | KONC      | IRENA    | JOSIP          | 01.01.1965 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 340  | KONC      | JOSIP    | ANTUN          | 06.02.1967 | Masculin | 28.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 341  | KONC      | KATICA   | JOSIP          | 26.03.1971 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 342  | KONC      | MIHAJLO  | ANDRIJA        | 25.09.1932 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 343  | KONC      | ROZALIJA | JOSIP          | 30.11.1933 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 344  | KONC      | STJEPAN  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 345  | KOPAS     | MARIJA   | FRANJO         | 16.12.1966 | Féminin  | VL1606992      | INCONNUE    | Baptême      |
| 346  | KOVAC     | JOSIP    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 347  | KOVAC     | KATICA   | MIJO           | 22.08.8954 | Féminin  | 24.12.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 348* | KOVAC     | PETAR    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 349  | KOVAC     | PETAR    | JOSIP          | 13.01.1948 | Masculin | 24.12.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 350  | KOVACEVIC | ANA      | STJEPAN        | 05.01.1960 | Féminin  | 15.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 351* | KOVACEVIC | IVAN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 352  | KOVACEVIC | IVAN     | PETAR          | 29.05.1933 | Masculin | MKL0806992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 353  | KOVACEVIC | JANJA    | LUKA           | 10.04.1941 | Féminin  | MKL0806992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 354  | KOVACEVIC | NIKOLA   | IVAN           | 14.12.1954 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 355  | KOVACEVIC | PETAR    | IVAN           | 14.08.1962 | Masculin | 07.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 356  | KOVACEVIC | STEFICA  | NIKOLA         | 06.02.1965 | Féminin  | 07.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 357  | KOVACEVIC | STJEPAN  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 358  | KUCINIC   | ANTUN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 359  | KUCINIC   | MARKO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 360* | KUCINIC   | PETAR    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 361  | KUCINIC   | PETAR    | MARIJAN        | 22.05.1987 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 362  | LAJTER    | KARLO    | PETAR          | 26.02.1960 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom     | Prénom    | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|---------|-----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 363  | LAJTER  | MIHAJLO   | PETAR          | 01.07.1957 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 364  | LEDENKO | ANTUN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 365  | LOS     | NIKOLA    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 366  | LOVRIC  | DRAGO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 367  | LOVRIC  | JELENA    | MATO           | 18.03.1954 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 368  | LULIC   | ANICA     | NIKOLA         | 14.07.1953 | Féminin  | 15.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 369  | LULIC   | BRANIMIR  | NIKOLA         | 08.03.1958 | Masculin | 15.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 370  | LULIC   | NIKOLA    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 371  | LULIC   | STIPO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 372  | MAGLIC  | MARIJA    | STJEPAN        | 09.09.1937 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 373  | MAGLIC  | PAVLE     | PETAR          | 29.06.1931 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 374  | MAGLIC  | ZDRAVKO   | PAULE          | 01.07.1956 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 375  | MAGLIC  | ZLATKO    | PAVLE          | 16.04.1960 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 376  | MAGOC   | ALEKSANDA | FRANJO         | 17.08.8951 | Masculin | 17.03.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 377  | MAGOC   | ALEKSANDR | ALEKSANDA      | 04.10.0979 | Féminin  | 17.03.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 378  | MAGOC   | ANKICA    |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 379* | MAGOC   | DURA      |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 380  | MAGOC   | DURA      | ANDRIJA        | 11.01.1927 | Féminin  | 20.02.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 381  | MAGOC   | ILONA     | ANTUN          | 14.02.1952 | Féminin  | 17.03.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 382  | MAGOC   | ILONA     | JOSIP          | 05.05.1931 | Féminin  | 20.02.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 383  | MAGOC   | NIKOLA    | ALEKSANDA      | 20.01.1985 | Masculin | 17.03.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 384  | MANCETA | ALOJZ     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 385  | MANCETA | ANTUN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 386  | MANCETA | MARIJA    | FERENC         | 19.10.0952 | Féminin  | 15.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 387  | MANCETA | NIKOLA    | ANTUN          | 08.10.0908 | Masculin | 20.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 388  | MANCETA | TOMA      |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom     | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|---------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 389  | MANCETA | VLADO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 390  | MANCETA | ZDENKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 391  | MANCETA | ZLATKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 392* | MANCETA | ZLATKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 393  | MARAS   | KATA     |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 394  | MARAS   | NEVENKA  |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 395  | MARIC   | ANTUN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 396  | MARKUS  | IVAN     | MATO           | 28.01.1966 | Masculin | 25.02.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 397  | MARKUS  | MATO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 398  | MEDED   | VLADIMIR | MIRA           | 17.15.0985 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 399  | MEHONJA | MANDA    | PAVAO          | 27.08.1970 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 400  | MIHALJ  | KATA     | GALIOT         | 01.04.1955 | Féminin  | 04.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 401* | MIHALJ  | ZOLTAN   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 402  | MIHALJ  | ZOLTAN   | FERENC         | 27.10.1953 | Masculin | 04.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 403  | MOCILAC | FRANJO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 404  | MOCILAC | JOSIP    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 405  | MOCILAC | MARKO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 406  | MOCILAC | MIJAT    | JOSIP          | 15.01.1949 | Masculin | KL0000992      | INCONNUE    | Mariage      |
| 407  | MOCILAC | MILKA    | PERO           | 27.09.1949 | Féminin  | KL0000992      | INCONNUE    | Mariage      |
| 408  | MOCILAC | PASKO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 409  | MOLNAR  | FRANJO   | ANDRIJA        | 22.09.1944 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 410  | MOLNAR  | MARIJA   | NIKOLA         | 23.11.1952 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 411  | MRKONJA | JURE     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 412  | MRKONJA | MILKA    | PAVE           | 06.01.1974 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 413  | MRKONJA | PAVLE    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom     | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|---------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 414  | MRKONJA | PAVO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 415  | MUZIK   | ANCIKA   | KARALJ         | 22.04.1972 | Féminin  | 30.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 416  | MUZIK   | STJEPAN  | PETAR          | 04.08.1950 | Masculin | 19.07.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 417  | NERALIC | MANDA    |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 418  | NIKOLIC | BRANKA   | ALEKSA         | 17.03.1967 | Féminin  | 15.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 419  | NILIC   | FRANJA   | NIKOLA         | 02.09.9919 | Féminin  | 27.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 420  | NILIC   | FRANJO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 421  | NILIC   | MARKO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 422  | NILIC   | PETAR    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 423  | NINIC   | ANTO     | IVAN           | 24.10.1958 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 424  | NINIC   | DRAGICA  | IVAN           | 08.03.1961 | Féminin  | 12.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 425  | NINIC   | IRENA    | VINKO          | 01.11.1960 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 426  | NINIC   | IVO      |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 427  | OBAJDIN | IVAN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 428* | OBAJDIN | IVAN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 429  | OBAJDIN | IVICA    | FRANJO         | 11.03.1941 | Masculin | 09.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 430  | OBAJDIN | LJILJANA | IVICA          | 01.11.1971 | Féminin  | 09.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 431  | OBAJDIN | MARIJA   | IVAN           | 13.07.1966 | Féminin  | 06.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 432  | OBAJDIN | MILE     | TOMO           | 17.12.1954 | Masculin | 16.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 433  | OBAJDIN | MILKA    | NIKO           | 28.07.1949 | Féminin  | 09.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 434  | OBAJDIN | PETAR    | TOMO           | 27.09.1961 | Masculin | VL1606992      | INCONNUE    | Baptême      |
| 435  | OBAJDIN | TOMO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 436  | OBAJDIN | ZELJKO   | IVICA          | 09.01.1970 | Masculin | 09.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 437  | OBROVAC | ANICA    | JANKO          | 15.05.1961 | Féminin  | 12.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 438  | OBROVAC | DARKO    | PAVLE          | 23.05.1976 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 439  | OBROVAC | JANKO    | JURAJ          | 28.04.1929 | Masculin | 12.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom      | Prénom  | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|----------|---------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 440  | OBROVAC  | KATA    | NIKOLA         | 17.04.1924 | Féminin  | 12.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 441  | OBROVAC  | MARKO   | MARKO          | 17.03.1930 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 442  | OBROVAC  | MILAN   | JOSIP          | 25.07.1960 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 443* | OBROVAC  | MILE    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 444  | OBROVAC  | MILE    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 445  | OBROVAC  | MILKA   | MATE           | 09.06.1932 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 446  | OBROVAC  | NIKOLA  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 447  | OBROVAC  | PAVO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 448* | OBROVAC  | PAVO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 449  | OBROVAC  | VESNA   | MIODRAG        | 12.02.1962 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 450  | OBROVAC  | ZLATA   | JANKO          | 13.07.1955 | Féminin  | 31.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 451  | OBROVAC  | ZORAN   | MILAN          | 29.05.1988 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 452  | PAKIC    | DRAGAN  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 453  | PAKIC    | JOSIP   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 454  | PAKIC    | PASKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 455  | PALKOVIC | ROZIKA  | JOSIP          | 31.10.1951 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 456  | PAP      | ANDRIJA | KARLO          | 14.06.1964 | Féminin  | 28.04.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 457  | PAPUGA   | DANKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 458* | PAULIC   | FRANJO  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 459  | PAULIC   | FRANJO  | TOMA           | 26.08.8929 | Masculin | 06.03.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 460  | PAULIC   | IVAN    | JURE           | 26.03.1965 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 461  | PAULIC   | IVICA   | MILE           | 14.03.3978 | Masculin | 11.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 462  | PAULIC   | IVICA   | MILE           | 03.01.1974 | Masculin | 19.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 463  | PAULIC   | JURE    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 464  | PAULIC   | KATICA  | IVAN           | 01.04.4956 | Féminin  | 11.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom      | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|----------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 465  | PAULIC   | MARICA   | NIKOLA         | 17.10.0930 | Féminin  | 06.03.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 466* | PAULIC   | MILE     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 467  | PAULIC   | MILE     | JURE           | 07.09.9948 | Masculin | 11.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 468  | PAULIC   | ZVONIMIR | MILE           | 03.01.1974 | Masculin | 11.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 469  | PAVISIC  | IVAN     | BRANIMIR       | 23.06.1983 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 470  | PAVISIC  | RAKELA   | NIKOLA         | 04.08.1957 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 471  | PAVISIC  | VLATKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 472  | PERDIC   | MIHAEL   | ZLATKO         | 25.08.1969 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 473  | PERDIC   | NIKOLA   | ZLATKO         | 28.09.1970 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 474* | PETROVIC | ANTUN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 475  | PETROVIC | ANTUN    | MATIJA         | 08.01.1962 | Masculin | 30.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 476  | PETROVIC | MATIJA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 477  | PETROVIC | NIKOLA   | MATO           | 08.12.1955 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 478  | PETUNIC  | ANTUN    | ANTUN          | 27.04.1976 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 479  | PLEIC    | IVAN     | IVAN           | 04.06.1971 | Masculin | 23.04.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 480  | PLEIC    | IVANKA   |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 481  | PLEIC    | NIKOLINA | STIPE          | 08.04.1973 | Féminin  | 05.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 482  | PLEIC    | OLIVERA  | IVAN           | 12.06.1967 | Féminin  | 10.07.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 483  | PLIVELIC | ANTUN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 484  | PORTNER  | JASMINKA | MARTIN         | 18.04.1963 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 485  | PORTNER  | MARIJA   | NIKOLA         | 12.07.1939 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 486* | PORTNER  | MARTIN   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 487  | PORTNER  | MARTIN   | NIKOLA         | 18.04.1985 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 488  | PORTNER  | MARTIN   | STJEPAN        | 22.07.1935 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 489  | PORTNER  | NIKOLA   | MARTIN         | 01.12.1959 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 490  | PORTNER  | PETAR    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom     | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|---------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 491  | PORTNER | ZLATA    | DOBRIVOJE      | 16.02.1964 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 492  | POVRZAN |          |                |            |          | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 493  | POVRZAN | ANGELINA | STEVO          | 15.04.4919 | Féminin  | 07.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 494  | POVRZAN | IRENA    | ANDRIJA        | 12.05.1970 | Féminin  | 24.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 495  | POZEGA  | ANITA    | TOMISLAV       | 19.10.1980 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 496  | POZEGA  | ANTUN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 497  | POZEGA  | BORKA    | JANKO          | 06.03.1958 | Féminin  | KL0000992      | INCONNUE    | Mariage      |
| 498  | POZEGA  | IVANKA   | JANKO          | 04.01.1965 | Féminin  | 30.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 499  | POZEGA  | JANKO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 500  | POZEGA  | JOSIP    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 501  | POZEGA  | MARIJA   | TOMISLAV       | 25.06.1985 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 502  | POZEGA  | MICA     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 503  | POZEGA  | MILAN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 504  | POZEGA  | PAVO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 505  | POZEGA  | TOMISLAV | JURE           | 09.07.1959 | Masculin | KL0000992      | INCONNUE    | Mariage      |
| 506  | PRAVDIC | ANIKA    | STOJAN         | 02.09.9955 | Féminin  | 01.01.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 507  | PRAVDIC | IVICA    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 508  | PRAVDIC | MIRELA   | PERO           | 16.07.7982 | Féminin  | 01.01.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 509  | PRAVDIC | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 510* | PRAVDIC | PERO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 511  | PRAVDIC | PERO     | JOZO           | 11.09.9948 | Masculin | 01.01.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 512  | RADOCAJ | JOSIP    | NIKOLA         | 23.07.1947 | Masculin | 12.08.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 513  | RADOCAJ | MIRJANA  | MARKO          | 23.01.1947 | Féminin  | 12.08.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 514  | RADOCAJ | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 515  | RASO    | ARANKA   | PAVLE          | 26.01.1972 | Féminin  | 01.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom    | Prénom  | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|--------|---------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 516  | RASO   | DARIO   | MLADEN         | 14.09.9991 | Masculin | 01.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 517  | RASO   | JASMINA | STJEPAN        | 06.04.4972 | Féminin  | 01.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 518  | RASO   | KLARA   |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 519  | RASO   | MILKA   | IVO            | 31.05.5941 | Féminin  | 01.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 520  | RASO   | MLADEN  | STJEPAN        | 17.06.6965 | Masculin | 01.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 521  | RASO   | STIPO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 522  | RASO   | STJEPAN | IVAN           | 04.11.1938 | Masculin | 01.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 523  | RASO   | VINKO   |                |            | Masculin | 1992           | AUTRICHE    | Chef famille |
| 524  | RASO   | ZORAN   |                |            | Masculin | 1992           | AUTRICHE    | Chef famille |
| 525  | RAUZAN | IVAN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 526  | RAUZAN | MARIJAN | IVAN           | 22.08.1956 | Masculin | 09.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 527* | RAUZAN | NIKOLA  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 528  | RAUZAN | NIKOLA  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 529  | RELIC  | MARTA   |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 530* | RELIC  | ZLATKO  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 531  | RELIC  | ZLATKO  | MARKO          | 08.07.1956 | Masculin | 10.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 532  | RELJIC | LUCIJA  | MARKO          | 29.11.1952 | Féminin  | 16.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 533  | RELOTA | ANKA    | LENKA          | 10.03.1938 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 534  | RELOTA | ANTE    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 535* | RELOTA | ANTE    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 536  | RELOTA | ANTO    | GRGO           | 13.10.1914 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 537  | RELOTA | CVITA   | ANTE           | 15.03.1920 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 538  | RELOTA | ILOJKA  | IVAN           | 01.12.1961 | Féminin  | 01.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 539  | RELOTA | KATA    |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 540  | RELOTA | MARTIN  | MIRKO          | 12.10.1987 | Masculin | 02.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom       | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|-----------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 541  | RELOTA    | MARTINA  | MIRKO          | 18.01.1983 | Féminin  | 02.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 542* | RELOTA    | MIRKO    |                |            | Masculin | 1992           | AUTRICHE    | Chef famille |
| 543  | RELOTA    | MIRKO    | MARTIN         | 15.12.1959 | Masculin | 01.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 544  | RELOTA    | RAFAEL   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 545  | RELOTA    | RUDOLF   | FRANJO         | 26.01.1937 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 546  | RELOTA    | SUMBULA  | STIPE          | 25.10.0914 | Féminin  | 07.07.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 547  | RENDULIC  | IVAN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 548  | RESO      | PERICA   | AUGUSTIN       | 12.03.1965 | Masculin | 14.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 549  | REZUK     | JOSIP    | STJEPAN        | 25.05.1951 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 550  | ROLAND    | ANITA    | STJEPAN        | 19.08.1972 | Féminin  | 12.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 551  | ROLAND    | BRANIMIR | NIKOLA         | 23.11.1973 | Masculin | 19.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 552* | ROLAND    | PETAR    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 553  | ROLAND    | PETAR    | STJEPAN        | 15.04.1977 | Masculin | 12.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 554  | ROLAND    | ROMAN    | NIKOLA         | 08.11.1967 | Masculin | 19.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 555  | ROLAND    | STJEPAN  | PETAR          | 08.05.1950 | Masculin | 12.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 556  | SAMARDZIJ | BRANKA   | PETKO          | 09.02.1965 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 557  | SAMARDZIJ | EVA      | KATA           | 18.11.1941 | Féminin  | 04.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 558  | SAMARDZIJ | GORAN    | NIKOLA         | 22.12.2976 | Masculin | 04.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 559  | SAMARDZIJ | JOZO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 560  | SAMARDZIJ | MARKA    |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 561  | SAMARDZIJ | MILAN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 562  | SAMARDZIJ | NEDELJKO | JOZO           | 12.06.1960 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 563* | SAMARDZIJ | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 564  | SAMARDZIJ | NIKOLA   | ANTE           | 04.05.5938 | Masculin | 04.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 565  | SAMARDZIJ | NIKOLA   | JURE           | 12.03.1958 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 566  | SAMARDZIJ | PREDRAG  | MILAN          | 25.08.1972 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom       | Prénom  | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|-----------|---------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 567  | SAMARDZIJ | RENATA  | MILAN          | 12.11.1976 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 568  | SAMARDZIJ | RUZICA  | JURE           | 17.10.1965 | Féminin  | 05.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 569  | SAMARDZIJ | ZVONKO  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 570  | SAMO      | IVAN    | SRJEPAN        | 15.08.8924 | Masculin | 28.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 571  | SAMU      | IVAN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 572* | SAMU      | KARLO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 573  | SAMU      | KARLO   | PAVLE          | 06.03.3957 | Masculin | 28.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 574* | SAMU      | MATA    |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 575  | SAMU      | MATA    | IVAN           | 11.02.2957 | Féminin  | 27.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 576  | SANTA     | JOSIP   | JOSIP          | 18.03.1955 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 577  | SANTA     | KATA    | JOSIP          | 27.08.1951 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 578  | SANTA     | LUCIJA  |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 579  | SARA      | ILONKA  | NANDOR         | 14.11.1973 | Féminin  | 09.09.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 580  | SARKANJ   | FRANJO  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 581  | SARKANJ   | STJEPAN | IMRE           | 07.12.1976 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 582  | SARKANJ   | TERUSKA | MIHAL          | 10.06.1968 | Féminin  | 31.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 583* | SEBALJ    | IVAN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 584  | SEBALJ    | IVAN    | MILE           | 30.11.1960 | Masculin | 28.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 585  | SEBALJ    | IVANA   | IVAN           | 21.10.0988 | Féminin  | 28.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 586  | SEBALJ    | JELENA  | ANTE           | 26.01.1967 | Féminin  | 28.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 587  | SEBALJ    | MILE    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 588  | SLJERAC   | MANDA   |                |            | Féminin  | 1992           | YOUgoslavie | Chef famille |
| 589  | SMOLCIC   | DANIJEL | MARKO          | 28.07.7980 | Masculin | 12.02.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 590  | SMOLCIC   | ILUSKA  | PAVLE          | 02.01.1959 | Féminin  | 12.02.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 591* | SMOLCIC   | MARKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 592  | SMOLCIC   | MARKO   | MATA           | 13.01.1955 | Masculin | 12.02.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom      | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|----------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 593  | SORADI   | IRENKA   | ANDRIJA        | 04.01.1968 | Féminin  | 01.06.1993     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 594* | SORADI   | JOSIP    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 595  | SORADI   | JOSIP    | ANDRIJA        | 12.01.1961 | Masculin | 19.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 596  | SORADI   | LUCIJA   | MILE           | 23.11.1964 | Féminin  | 19.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 597  | SOSTARIC | KATA     |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 598  | SPRENGER | DAMIR    | ZVONIMIR       | 08.09.1973 | Masculin | 31.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 599  | SPRENGER | ZVONKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 600  | STANISIC | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 601  | STEFANAC | BLAZ     | MIJAT          | 16.05.1973 | Masculin | 28.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 602  | STEFANAC | BORIS    | MILE           | 17.12.2990 | Masculin | 25.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 603  | STEFANAC | BRANKA   | ALEKSA         | 17.03.3967 | Féminin  | 25.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 604  | STEFANAC | MARIJA   | NIKOLA         | 12.05.1961 | Féminin  | 08.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 605* | STEFANAC | MILE     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 606  | STEFANAC | MILE     | NIKOLA         | 20.02.2958 | Masculin | 25.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 607  | STEFANAC | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 608* | STEFANAC | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 609  | STEFANAC | NIKOLA   | MILE           | 11.01.1985 | Masculin | 25.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 610  | STEFANAC | ROZALIJA | NIKOLA         | 01.10.1953 | Féminin  | 16.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 611  | STEFANAC | TOMO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 612* | STEFANAC | TOMO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 613  | STEFANAC | TOMO     | NIKOLA         | 30.10.1962 | Masculin | 16.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 614  | STEFANAC | ZLATKO   | MILE           | 14.06.6982 | Masculin | 25.05.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 615  | STIPETIC | ANTUN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 616  | STIPETIC | BILJANA  | PETAR          | 06.06.6990 | Féminin  | 27.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 617  | STIPETIC | DURA     |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom      | Prénom   | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|----------|----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 618  | STIPETIC | JOSIP    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 619  | STIPETIC | JURE     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 620  | STIPETIC | MARIJANA | MIHOVIL        | 09.01.1957 | Féminin  | 15.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 621  | STIPETIC | MARKO    | DURO           | 14.04.1979 | Masculin | 01.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 622  | STIPETIC | MICA     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 623  | STIPETIC | MILE     | PAVE           | 20.04.4940 | Masculin | 27.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 624  | STIPETIC | MIROSLAV | PETAR          | 23.06.6985 | Masculin | 27.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 625* | STIPETIC | PETAR    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 626  | STIPETIC | PETAR    | MILE           | 10.09.9961 | Masculin | 27.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 627  | STIPETIC | TERUSKA  | IGNJAC         | 07.10.0967 | Féminin  | 27.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 628  | STIPETIC | TOMISLAV | PETAR          | 08.09.9992 | Masculin | 27.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 629  | STIPETIC | VERA     | MATA           | 26.04.4940 | Féminin  | 27.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 630* | STIPETIC | ZELJKO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 631  | STIPETIC | ZELJKO   | MIHAJLO        | 23.03.1960 | Masculin | 15.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 632  | SUBASIC  | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 633* | SUBASIC  | NIKOLA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 634  | SULOCKI  | IRENA    | VINKO          | 01.11.1960 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 635  | SURJAN   | FRANJO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 636  | SURJAN   | MATILDA  | FERIKA         | 08.05.1955 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 637  | TACKOVIC | JOSIP    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 638  | TACKOVIC | NIKOLA   | JOSIP          | 14.12.1950 | Masculin | 11.04.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 639  | TAMAS    | BARA     |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 640  | TAMAS    | ILONKA   | PALIKA         | 06.01.1959 | Féminin  | 15.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 641  | TAMAS    | IVAN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 642  | TAMAS    | SIMUN    | IVAN           | 05.02.1962 | Masculin | 06.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom        | Prénom  | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|------------|---------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 643  | TKALAC     | ANTUN   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 644  | TKALAC     | IVAN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 645  | TKALAC     | JOSIP   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 646  | TKALAC     | LUCIJA  |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 647  | TKALAC     | MARTIN  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 648  | TOLDI      | MIHALJ  | ANTOL          | 29.09.1957 | Masculin | KL0000992      | INCONNUE    | Mariage      |
| 649  | TOLDI      | MIHALJ  | MIHALJ         | 29.09.1986 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 650  | TOLDI      | MIRA    | DURO           | 28.03.1963 | Féminin  | KL0000992      | INCONNUE    | Mariage      |
| 651  | TOMAS      | ANICA   | SLOBODAN       | 13.07.7972 | Féminin  | 24.12.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 652  | TOMAS      | ANKA    | MIJO           | 02.07.7925 | Féminin  | 22.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 653  | TOMAS      | NIKO    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 654* | TOMAS      | PETAR   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 655  | TOMAS      | PETAR   | SIMUN          | 04.03.3951 | Masculin | 22.01.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 656  | TOMAS      | SIMUN   | PERA           | 31.03.3920 | Masculin | 22.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 657  | TOMAS      | TONI    | PETAR          | 21.03.3972 | Masculin | 24.12.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 658  | TOMAS      | VERA    | PETAR          | 01.03.3953 | Féminin  | 22.01.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 659  | TORMA      | STJEPAN |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 660  | TRIFUNOVIC | IVICA   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 661  | TURKALJ    | ANITA   | FRANJO         | 13.08.8975 | Féminin  | 15.02.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 662* | TURKALJ    | FRANJO  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 663  | TURKALJ    | FRANJO  | NIKOLA         | 16.04.4953 | Masculin | 15.02.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 664  | TURKALJ    | IVAN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 665  | TURKALJ    | KATICA  | NIKOLA         | 24.01.1958 | Féminin  | 15.02.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 666  | TURKALJ    | MARICA  | STJEPAN        | 02.03.1931 | Féminin  | 09.07.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 667  | TURKALJ    | MARIJA  | NIKOLA         | 14.07.7962 | Féminin  | 04.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom     | Prénom    | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|---------|-----------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 668* | TURKALJ | MIRKO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 669  | TURKALJ | MIRKO     | MIKA           | 05.02.2955 | Masculin | 04.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 670  | TURKALJ | NIKOLA    | NIKOLA         | 01.04.1933 | Masculin | 09.07.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 671  | TURKALJ | NIKOLINA  | NIKOLA         | 02.05.5981 | Féminin  | 04.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 672  | TURKALJ | SNEZANA   | MIRKO          | 18.11.1979 | Féminin  | 04.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 673  | TURKALJ | TOMO      |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 674  | TURKALJ | ZELJKO    | FRANJO         | 25.02.2978 | Masculin | 15.02.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 675  | VARGA   | SNEZANA   | TIBOR          | 10.12.1980 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 676  | VARGA   | SVJETLANA | MARKO          | 25.08.1961 | Féminin  | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 677  | VARGA   | TIBOR     | IVAN           | 09.12.1955 | Masculin | 10.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 678  | VARJU   | ANA       | MATO           | 07.05.5938 | Féminin  | 20.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 679  | VARJU   | ANTUN     | MATO           | 05.11.1958 | Masculin | 20.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 680  | VARJU   | DAMIR     | ANTUN          | 22.02.2987 | Masculin | 20.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 681  | VARJU   | DAVOR     | ANTUN          | 13.03.3988 | Masculin | 20.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 682  | VARJU   | MATA      | JOSIP          | 11.11.1934 | Féminin  | 20.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 683  | VARJU   | MATO      |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 684  | VARJU   | MILICA    | LUKA           | 02.12.2962 | Féminin  | 20.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 685  | VARJU   | PETAR     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 686  | VARJU   | ROZA      | ANTUN          | 10.07.7964 | Féminin  | 20.10.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 687  | VARNJU  | IVAN      | JURE           | 06.11.1966 | Masculin | 30.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 688  | VEKAS   | JOSIP     | BALINT         | 23.08.1929 | Masculin | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 689  | VEKAS   | KATICA    | JOSIP          | 02.08.1962 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 690  | VEKAS   | MARIJA    | STJEPAN        | 08.12.1932 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 691  | VELES   | RUZICA    | GRGA           | 10.06.1959 | Féminin  | 29.05.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 692  | VICIK   | ANTUN     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 693  | VIDA    | BRANISLAV | STEVAN         | 06.05.1968 | Masculin | 03.06.1992     | INCONNUE    | Baptême      |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom       | Prénom  | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|-----------|---------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 694  | VIDA      | STEVO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 695  | VOLAR     | LUCIJA  | TOMO           | 17.12.1959 | Féminin  | 04.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 696  | VOLAR     | STJEPAN | IVAN           | 13.09.1954 | Masculin | 04.06.1992     | INCONNUE    | Mariage      |
| 697* | VOLARIC   | ANTUN   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 698  | VOLARIC   | ANTUN   | IVAN           | 27.03.3957 | Masculin | 13.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 699  | VOLARIC   | BILJANA | ANTUN          | 31.03.3979 | Féminin  | 13.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 700* | VOLARIC   | IVAN    |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 701  | VOLARIC   | IVAN    | ANTE           | 27.12.2945 | Masculin | 25.12.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 702  | VOLARIC   | IVANKA  | FRANJO         | 24.05.5945 | Féminin  | 25.08.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 703  | VOLARIC   | IVO     |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 704  | VOLARIC   | JANJA   |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 705  | VOLARIC   | JOSIP   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 706  | VOLARIC   | MARIJA  | IVAN           | 05.12.1959 | Féminin  | 00.00.1992     | INCONNUE    | Baptême      |
| 707  | VOLARIC   | MARIJA  | IVAN           | 09.09.9984 | Féminin  | 25.12.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 708  | VOLARIC   | MARIJA  | KATA           | 23.09.9958 | Féminin  | 13.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 709  | VOLARIC   | MARKO   | ANTUN          | 13.04.4983 | Masculin | 13.06.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 710  | VOLF      | MIJAT   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 711  | VRANKOVIC | ANDRIJA |                |            | Féminin  | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 712  | VRANKOVIC | MARTIN  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 713  | VRANKOVIC | PAVLE   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 714  | VUKSANIC  | BRANKO  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 715  | VUKSANIC  | NIKOLA  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 716  | ZEMBERI   | ANDRO   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 717  | ZEMBERI   | ANTUN   | PAVLE          | 13.08.8965 | Masculin | 05.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 718  | ZEMBERI   | BARBARA | MATA           | 02.11.1934 | Féminin  | 05.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |

Annexe XI Hrtkovci (victimes identifiées) : paragraphe 33  
(Annexe A du Rapport de l'expert Ewa Tabeau (Pièce 2 859 présentée en application de l'article 65 *ter*))

| N°   | Nom       | Prénom | Prénom du père | Naissance  | Sexe     | Date de départ | Destination | Source       |
|------|-----------|--------|----------------|------------|----------|----------------|-------------|--------------|
| 719  | ZEMBERI   | IVAN   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 720* | ZEMBERI   | PAVLE  |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |
| 721  | ZEMBERI   | PAVLE  | JOSIP          | 18.06.6932 | Masculin | 05.11.1992     | CROATIE     | Réfugiés     |
| 722  | ZUKANOVIC | IVAN   |                |            | Masculin | 1992           | CROATIE     | Chef famille |